



| EN 388 : 2016 + A1 : 2018 |  |
|---------------------------|--|
| GB                        | <b>Mechanical hazards / Performance levels</b><br>a: Abrasion resistance (0-4) b: Blade cut resistance (0-5) c: Tear resistance (0-4)<br>d: Puncture resistance (0-4) e: Cut resistance according to ISO 13997 (A-F)   |
| FR                        | <b>Dangers mécaniques / Niveaux de performance</b><br>a : Abrasion (0-4) b : Résistance à la coupure par tranchage (0-5) c : Déchirement (0-4)<br>d : Perforation (0-4) e : Résistance à la coupure selon ISO 13997 (A-F)  |
| DE                        | <b>Mechanische Gefahren / Leistungsstufen</b><br>a: Abriebfestigkeit (0-4) b: Schnitffestigkeit (0-5) c: Reißfestigkeit (0-4)<br>d: Durchstoßfestigkeit (0-4) e: Schnittschutz nach ISO 13997 (A-F)  |
| ES                        | <b>Riesgos mecánicos / Niveles de prestación</b><br>a: Resistencia a la abrasión (0-4) b: Resistencia al corte por cuchilla (0-5)<br>c: Resistencia al desgarrar (0-4) d: Resistencia a la perforación (0-4)<br>e: Resistencia al corte conforme a ISO 13997 (A-F)   |
| IT                        | <b>Rischi meccanici / Livelli di performance</b><br>a: Resistenza all'abrasione (0-4) b: Resistenza al taglio per trancitura (0-5)<br>c: Resistenza allo strappo (0-4) d: Resistenza alla perforazione (0-4)<br>e: Resistenza al taglio conforme alla norma ISO 13997 (A-F)  |
| PT                        | <b>Riscos mecânicos / Níveis de eficiência</b><br>a : Resistência à abrasão (0-4) b : Resistência ao corte por golpes (0-5)<br>c : Resistência ao rasgo (0-4) d : Resistência à perfuração (0-4)<br>e : Resistência ao corte segundo a ISO 13997 (A-F)   |
| NO                        | <b>Mekaniske risikoer / Prestasjonsnivå</b><br>a: Motstandsevne mot avskraping (0-4)<br>b: Motstandsdyktighet mot kutting med skarpe gjenstander (0-5)<br>c: Motstandsevne mot revner (0-4) d: Motstandsevne mot perforering (0-4)<br>e: Motstand mot kutting med skarpe gjenstander i henhold til ISO 13997 (A-F) |
| DK                        | <b>Mekaniske farer / Ydelsesniveauer</b><br>a: Slidbestandighed (0-4) b: Modstandsdygtighed over for brud ved skæring (0-5)<br>c: Rivestyrke (0-4) d: Modstandsevne over for perforering (0-4)<br>e: Modstand mod skæring ifølge ISO 13997 (A-F)   |
| SE                        | <b>Mekaniska risker / Skydds nivåer</b><br>a: Nötningsmotstånd (0-4) b: Skärmotstånd per klinga (0-5) c: Rivhållfasthet (0-4)<br>d: Punkteringsmotstånd (0-4) e: Skärmotstånd enligt ISO 13997 (A-F)   |
| NL                        | <b>Mechanische gevaren / Prestatieniveau</b><br>a: schuurweerstand (0-4) b: Weerstand tegen snijden (0-5) c: scheurweerstand (0-4)<br>d: perforatieweerstand (0-4) e: Weerstand tegen snijden volgens ISO 13997 (A-F)  |
| FI                        | <b>Mekaaniset vaarat / Suojaustasot</b><br>a: Hankauskestävyytys (0-4) b: Leikkauksenkesto viiltämällä (0-5) c: Repäisykestävyytys (0-4)<br>d: Pistonkestävyytys (0-4) e: Leikkauksenkesto normin ISO 13997 mukaisesti (A-F)   |
| GR                        | <b>Μηχανικοί κίνδυνοι / Επίπεδο απόδοσης</b><br>a: Αντοχή στην τριβή (0-4) b: Αντίσταση στη διάτρηση με τομή (0-5)<br>c: Αντοχή στη διάσχιση (0-4) d: Αντοχή στη διάτρηση (0-4)<br>e: Αντίσταση στη διάτρηση κατά ISO 13997 (A-F)  |
| TR                        | <b>Mekanik tehlikeler / Performans seviyeleri</b><br>a: Aşınma direnci (0-4) b: Kesici cisimle kesilme direnci (0-5) c: Yırtılma direnci (0-4)<br>d: Delinme direnci (0-4) e: ISO 13997 uyarınca kesilme direnci (A-F)   |
| HU                        | <b>Mechanikai veszélyek / Teljesítmény szintek</b><br>a: Súrlódással szembeni ellenállás (0-4) b: Vágásbiztonság vágópenge esetén (0-5)<br>c: Szakadással szembeni ellenállás (0-4) d: Átszúrással szembeni ellenállás (0-4)<br>e: Vágásbiztonság az ISO 13997 (A-F) szabvány alapján                              |
| EE                        | <b>Mehhaanilised ohud / Toimivustasemed</b><br>a: Kulumiskindlus (0-4) b: Vastupidavus löikamise teel viilutamisele (0-5)<br>c: Rebenemiskindlus (0-4) d: Torkekindlus (0-4)<br>e: Vastupidavus löikamisele vastavalt standardile ISO 13997 (A-F)  |
| LV                        | <b>Mehāniskie apdraudējumi / Veiktspējas līmeņi</b><br>a: Nodilumizturība (0-4) b: Izturība pret sagriešanu ar šķēršanu (0-5) c: Noturība pret saraušanu (0-4)<br>d: Noturība pret caurduršanu (0-4) e: Izturība pret sagriešanu atbilstoši ISO 13997 (A-F) standartam   |
| HR                        | <b>Mehaničke opasnosti / Razina učinka</b><br>a: Otpornost na habanje (0-4) b: Zaštita od prosijecanja (0-5)<br>c: Otpornost na trganje (0-4) d: Otpornost na probijanje (0-4)<br>e: Zaštita od prosijecanja u skladu s normom ISO 13997 (A-F)   |
| LT                        | <b>Mechaninė apsauga / Atitikimo lygiai</b><br>a: Atsparumas trinčiai (0-4) b: Atsparumas peilio įpjovimui (0-5) c: Atsparumas plėšimui (0-4)<br>d: Atsparumas pradūrimui (0-4) e: atsparumas įpjovimui ISO 13997 (A-F)  |
| BG                        | <b>Механични опасности / Нива на ефективност</b><br>a: Устойчивост на изтъркване (0-4) b: Устойчивост на срязване с остър предмет (0-5)<br>c: Устойчивост на разкъсване (0-4) d: Устойчивост на пробиване (0-4)<br>e: Устойчивост на срязванесъгласно ISO 13997 (A-F)  |
| PL                        | <b>Zagrożenia mechaniczne / Poziomy odporności</b><br>a: Odporność na ścieranie (0-4) b: Odporność na przecięcie ostrym narzędziem (0-5)<br>c: Odporność na rozdzielanie (0-4) d: Odporność na przebicie (0-4)<br>e: Odporność na przecięcie wg normy ISO 13997 (A-F)  |
| RO                        | <b>Pericole mecanice / Niveluri de performanță</b><br>a: Rezistență la abraziune (0-4) b: Rezistență la tăiere prin retezare (0-5)<br>c: Rezistență la rupere (0-4) d: Rezistență la perforare (0-4)<br>e: Rezistență la tăiere conform ISO 13997 (A-F)  |
| SI                        | <b>Mehanske nevarnosti / Raven učinkovitosti</b><br>a: Odpornost na abrazijo (0-4) b: Protiturezna zaščita (0-5)<br>c: Zaščita pred trganjem (0-4) d: Zaščita pred perforacijo (0-4)<br>e: Protiturezna zaščita v skladu s standardom ISO 13997 (A-F)  |
| SK                        | <b>Mechanické nebezpečenstvá / Stupeň ochrany</b><br>a: Odolnosť voči oděru (0-4) b: Odolnosť voči prerezaniu presekutím (0-5)<br>c: Odolnosť voči pretrhnutiu (0-4) d: Odolnosť voči prepichnutiu (0-4)<br>e: Odolnosť voči prerezaniu podľa ISO 13997 (A-F)  |
| CZ                        | <b>Mechanická nebezpečí / Úrovně účinnosti</b><br>a: Odolnost proti oděru (0-4) b: Odolnost proti pořezání (0-5) c: Odolnost proti roztržení (0-4)<br>d: Odolnost proti proražení (0-4) e: Odolnost proti pořezání podle ISO 13997 (A-F)   |
| UA                        | <b>Механічні ушкодження / Рівень захисту</b><br>a: Стійкість до стирання (0-4) b: Стійкість до порізів під час різання (0-5)<br>c: Стійкість до розривів (0-4) d: Стійкість до проколювання (0-4)<br>e: Стійкість до порізів згідно зі стандартом ISO 13997 (A-F)  |
| RU                        | <b>Защита от механических рисков / Уровни защиты</b><br>a: Устойчивость к истиранию (0-4) b: Стойкость к режущим порезам (0-5)<br>c: Устойчивость к разрывам (0-4) d: Устойчивость к проколам (0-4)<br>e: Стойкость к порезам согласно ISO 13997 (A-F)   |



# Chemical range 2/2

## Instructions for use

|    |   |
|----|---|
| FR | Gamme chimique / Notice d'utilisation                       |
| DE | Chemikalienschutz / Gebrauchsanleitung                      |
| ES | Gama química / Manual de instrucciones                      |
| IT | Gamma chimica / Istruzioni per l'uso                        |
| PT | Gama química / Manual de utilização                         |
| NO | Kjemisk serie / Bruksanvisning                              |
| DK | Udvalg til kemikalier / Brugervejledning                    |
| SE | Serie Kemikalieskydd / Bruksanvisning                       |
| NL | Assortiment chemische producten<br>Gebruiksaanwijzing       |
| FI | Kemikaalisuojakäsineet / Käyttöohje                         |
| GR | Χημική σειρά / Οδηγίες χρήσης                               |
| TR | Kimyasal ürünler / Kullanma kılavuzu                        |
| HU | Vegyí termékcsalád/ Használati útmutató                     |
| EE | Keemiline valik / Kasutusjuhend                             |
| LV | Ķīmiskais diapazons / Lietošanas instrukcija                |
| HR | Gama kemijska zaštita / Upute za uporabu                    |
| LT | Apsauga nuo cheminių medžiagų<br>Naudojimo instrukcija      |
| BG | Гама за химични приложения<br>Указания за употреба          |
| PL | Gama chemiczna / Instrukcja obsługi                         |
| RO | Gama de protecție chimică / Instrucțiuni de utilizare       |
| SI | Za kemično zaščito / Navodilo za uporabo                    |
| SK | Chemická ochrana rúk / Návod na použitie                    |
| CZ | Řada rukavic podle chemických vlastností<br>Návod k použití |
| UA | Хімічний захист / Інструкція з використання                 |
| RU | Химическая продукция<br>Инструкция по эксплуатации          |

A solution  
for every hand  
that works

**MAPA**<sup>®</sup>  
PROFESSIONAL

|     | EN 388   | EN 407    | EN 421:2010       | EN ISO 374-5 | EN ISO 374-1 | EN 16350                                    | ISO 18889        | Permeation / Performance levels** | Degradation in % as per EN 374-4 :2019 | No. of Cat. | Module | Sizes | Dexterity |
|-----|--|-----------|-------------------|--------------|--------------|---|------------------|-----------------------------------|--|-------------|--------|-------|-----------|
|     | abcde  | XXXXXX    | XXXXXX            | VIRUS        | Type A/B/C   | EN 16350                                    | GX ISO 18889 *** |                                   |  |             |        |       |           |
|     | UKCA certification by notified body (module B)               | Materials | No. of Categories | Module       | Sizes        | Dexterity                                   |                  |                                   |  |             |        |       |           |
|     | EU Regulation 2016/425 Certified by notified body (module B) | Materials | No. of Categories | Module       | Sizes        | Dexterity                                   |                  |                                   |  |             |        |       |           |
| 339 | ULTRANEQ 339   | CTC       | 0075              | SATRA        | 0321         | Neoprene                                    | 3 1 2 1 X        | X1XXXX                            | Type A: ABCILMNS                       |             |        |       |           |
| 340 | ULTRANEQ 340   | CTC       | 0075              | SATRA        | 0321         | Neoprene and natural latex                  | 2 1 2 1 X        | X1XXXX                            | Type A: CLMNST                         |             |        |       |           |
| 341 | ULTRANEQ 341   | CTC       | 0075              | SATRA        | 0321         | Neoprene and natural latex                  | 2 1 2 1 X        | X1XXXX                            | Type A: ACLMNS                         |             |        |       |           |
| 344 | FLUOTECH 344   | CTC       | 0075              | SATRA        | 0321         | Fluoroelastomer, neoprene and natural latex | 3 1 2 1 X        | X1XXXX                            | Type A: ACDEFGILMN                     |             |        |       |           |
| 351 | TELSOL 351   | CTC       | 0075              | SATRA        | 0321         | PVC   | 4 1 2 1 X        | X1XXXX                            | Type A: KLMPNT                         |             |        |       |           |
| 369 | TELSOL 369   | CTC       | 0075              | SATRA        | 0321         | PVC   | 3 1 3 1 X        | X1XXXX                            | Type B: KPT                            |             |        |       |           |
| 377 | ULTRANITRIL 377  | CTC       | 0075              | SATRA        | 0321         | Nitrile                                     | 4 1 2 2 X        | X1XXXX                            | Type A: AJKOPT                         |             |        |       |           |
| 381 | ULTRANITRIL 381  | CTC       | 0075              | SATRA        | 0321         | Nitrile                                     | 3 1 1 1 A        | X1XXXX                            | Type A: AJKLOPT                        |             |        |       |           |
| 382 | ULTRANEQ 382   | CTC       | 0075              | SATRA        | 0321         | Neoprene                                    | 2 1 2 1 X        | X1XXXX                            | Type A: ALMNST                         |             |        |       |           |
| 401 | ULTRANEQ 401   | CTC       | 0075              | SATRA        | 0321         | Neoprene and natural latex                  | 2 1 1 0 X        | X1XXXX                            | Type A: ALMNST                         |             |        |       |           |
| 407 | ULTRANEQ 407   | CTC       | 0075              | SATRA        | 0321         | Neoprene                                    | 2 1 1 1 X        | X1XXXX                            | Type A: ABCILMNS                       |             |        |       |           |
| 410 | ULTRANEQ 410   | CTC       | 0075              | SATRA        | 0321         | Nitrile and PVC                             | 4 X 3 1 C        | X1XXXX                            | TYPE A: KLMPNT                         |             |        |       |           |
| 414 | ULTRANEQ 414   | CTC       | 0075              | SATRA        | 0321         | Neoprene                                    | 2 1 1 1 X        | X1XXXX                            | Type A: ACLMNS                         |             |        |       |           |
| 420 | ULTRANEQ 420   | CTC       | 0075              | SATRA        | 0321         | Neoprene and natural latex                  | 2 1 2 1 X        | X1XXXX                            | Type A: ALMNST                         |             |        |       |           |
| 450 | ULTRANEQ 450   | CTC       | 0075              | SATRA        | 0321         | Neoprene and natural latex                  | 2 1 2 1 X        | X1XXXX                            | Type A: ALMNST                         |             |        |       |           |
| 454 | ULTRANITRIL 454  | CTC       | 0075              | SATRA        | 0321         | Synthetic material                          | 2 0 0 X          | X1XXXX                            | Type B: KPT                            |             |        |       |           |
| 468 | FLUOTECH 468   | CTC       | 0075              | SATRA        | 0321         | Fluoroelastomer and nitrile                 | 3 1 0 2 X        | X1XXXX                            | Type A: ADEFGILMNO                     |             |        |       |           |
| 472 | ULTRANITRIL 472  | CTC       | 0075              | SATRA        | 0321         | Nitrile                                     | 2 1 0 1 X        | X1XXXX                            | TYPE B: JOT                            |             |        |       |           |
| 475 | ULTRANITRIL 475  | CTC       | 0075              | SATRA        | 0321         | Nitrile                                     | 3 0 0 1 X        | X1XXXX                            | TYPE B: JOT                            |             |        |       |           |
| 480 | ULTRANITRIL 480  | CTC       | 0075              | SATRA        | 0321         | Nitrile                                     | 4 1 0 2 X        | X1XXXX                            | TYPE A: AJKOPT                         |             |        |       |           |
| 485 | ULTRANITRIL 485  | CTC       | 0075              | SATRA        | 0321         | Nitrile                                     | 3 1 0 1 X        | X1XXXX                            | TYPE B: JKOPT                          |             |        |       |           |
| 491 | ULTRANITRIL 491  | CTC       | 0075              | SATRA        | 0321         | Nitrile                                     | 3 1 0 1 X        | X1XXXX                            | VIRUS                                  |             |        |       |           |
| 492 | ULTRANITRIL 492  | CTC       | 0075              | SATRA        | 0321         | Nitrile                                     | 3 1 0 1 X        | X1XXXX                            | VIRUS                                  |             |        |       |           |
| 493 | ULTRANITRIL 493  | CTC       | 0075              | SATRA        | 0321         | Nitrile                                     | 4 1 0 2 X        | X1XXXX                            | VIRUS                                  |             |        |       |           |
| 495 | ULTRANITRIL 495  | CTC       | 0075              | SATRA        | 0321         | Nitrile                                     | 3 1 0 1 X        | X1XXXX                            | VIRUS                                  |             |        |       |           |
| 519 | ADVANTECH 519  | CTC       | 0075              | SATRA        | 0321         | Nitrile                                     | 2 0 0 1 X        | X1XXXX                            | TYPE A: AJKOPT                         |             |        |       |           |
| 529 | ADVANTECH 529  | CTC       | 0075              | SATRA        | 0321         | Nitrile                                     | 1 1 2 1 X        | X1XXXX                            | TYPE B: JKT                            |             |        |       |           |
| 650 | BUTOFLEX 650   | CTC       | 0075              | SATRA        | 0321         | Butyl                                       | 0 0 1 0 X        | X1XXXX                            | TYPE A: ABCILMNS                       |             |        |       |           |
| 651 | BUTOFLEX 651   | CTC       | 0075              | SATRA        | 0321         | Butyl                                       | 0 0 1 0 X        | X1XXXX                            | TYPE A: ABCILMNS                       |             |        |       |           |

Maximum recorded Rv Palm 2,15 x 10<sup>3</sup> Q / Back and cuff 1,18 x 10<sup>3</sup> Q.

| GB | Notified body                      | Materials   | Notified body                             | Acceptable Quality Level (level) | No. of Categories   | Module  | Sizes      | Dexterity                  |
|----|------------------------------------|-------------|---|----------------------------------|---------------------|---------|------------|----------------------------|
| FR | Organisme notifié                  | Matériaux   | Niveau de Qualité Acceptable (niveau)     | Dextérité                        | N° de Catégories    | Module  | Tailles    | Dextérité                  |
| DE | Benannte Stelle                    | Material    | Niveau Qualität Annehmbar (Niveau)        | Fingerstippen-Gefühl             | Kategorien Nr.      | Modul   | Größen     | Fingerspitzen-Gefühl       |
| ES | Organismo notificado               | Materiales  | Nivel de Calidad Aceptable (nivel)        | Destreza                         | N.º de categorías   | Módulo  | Tallas     | Destreza                   |
| IT | Organismo notificato               | Materiali   | Livello di Qualità Accettabile (livello)  | Destrezza                        | N.º di categoria    | Modulo  | Taglie     | Destrezza                  |
| PT | Organismo notificado               | Materiais   | Nível de Qualidade Aceitável (nível)      | Destreza                         | N.º de Categorias   | Módulo  | Tamanhos   | Destreza                   |
| NO | Teknisk kontrollorgan              | Materieler  | Akseptabelt kvalitetsnivå (nivå)          | Fingerferdighet                  | Antall kategorier   | Modul   | Størrelser | Fingerferdighet            |
| DK | Bemyndiget organ                   | Materieler  | Akseptabel kvalitet (niveau)              | Fingerferdighed                  | Kategori nr.        | Modul   | Størrelser | Fingerferdighed            |
| SE | Anmält organ                       | Material    | Akseptabel kvalitetsnivå (nivå)           | Fingerförmåga                    | Kategori-nr         | Modul   | Storlekar  | Fingerförmåga              |
| NL | Aangemelde instantie               | Materialen  | Akseptabel beschermingsniveau             | Vingervevoelighed                | Categorie-nummer    | Module  | Maten      | Vingervevoelighed          |
| FI | Ilmoitettu laitos                  | Materiaalit | Huhtakäytävä Laatuaste (aste)             | Kätevyys                         | Luokka              | Moduuli | Koot       | Kätevyys                   |
| GR | Κοινοποιημένος οργανισμός          | Υλικά       | Αποδεκτό Επίπεδο Ποιότητας (επίπεδο)      | Επιδεξιότητα                     | Αριθμ. Κατηγοριών   | Ενότητα | Μεγέθη     | Επιδεξιότητα               |
| TR | Onaylanmış kuruluş                 | Malzeme     | Kabul edilebilir Kalite Seviyesi (seviye) | Kavranma                         | Kategori No.        | Modül   | Beden      | Kavranma                   |
| HU | Befelentett szervezet              | Anyagok     | Ellőghadható Minőségű Szint (szint)       | Kézügyesség                      | Kategóriák sorszáma | Modul   | Méretek    | Kézügyesség                |
| EE | Teavitatud asutus                  | Materialid  | Vastuvõetav Kvaliteedi- Tase (tase)       | Täpsus                           | Kategooria number   | Moodul  | Suurused   | Täpsus                     |
| LV | Pilnvarotā iestāde                 | Materialis  | Kvalitatāes Līmenis/Pieņemams (līmenis)   | Lokanība                         | Nr. Kategorijas     | Modulis | Izmēri     | Lokanība                   |
| HR | Prijavljeno tijelo                 | Materiali   | Prihvaćiva razina kvalitete (razina)      | Spretnost                        | Brg. Kategorija     | Modul   | Većine     | Spretnost                  |
| LT | Notifikuojąji institucija          | Medžiagos   | Priimtinas Kokybės Lygis (lygis)          | Spindybių                        | Kategorijos Nr.     | Modulis | Dydžiai    | Fizinė koordinacija        |
| BG | Notifikirani organ                 | Материали   | Ниво на Качество Приемливо (ниво)         | Сръчност                         | № на категории      | Модул   | Размери    | Сръчност                   |
| PL | Jednostka notyfikowana             | Materialy   | Akceptowalny Poziom. Jakości (poziom)     | Prezycja dotyku                  | Nr kategorii        | Modul   | Rozmiary   | Prezycja dotyku            |
| RO | Organism notificat                 | Materiale   | Nivel de Calitate Acceptabilă (nivel)     | Dexteritate                      | Nr. De categorii    | Modul   | Dimensiuni | Dexteritate                |
| SI | Prijavljeno organ                  | Materiali   | Raven sprejemljive kakovosti (raven)      | Spretnost                        | Št. Kategorij       | Modul   | Velikosti  | Spretnost                  |
| SK | Notifikovaný orgán                 | Materialy   | Slušen prijateľnej kvality (slušen)       | Ohybnosť                         | Č. Kategórij        | Modul   | Veľkosti   | Ohybnosť                   |
| CZ | Oznamující subjekt                 | Materialy   | Přijatelná úroveň kvality (úroveň)        | Zručnosť                         | Č. Kategorie        | Modul   | Velikosti  | Zručnosť                   |
| UA | Notifikований орган сертифікації   | Матеріали   | Допустимий рівень якості (рівень)         | Ступінь свободи рухів            | Категорія           | Модуль  | Розміри    | Ступінь свободи рухів      |
| RU | Аккредитованный орган сертификации | Материал    | Допустимый Уровень качества (уровень)     | Функциональные возможности       | № категории         | Модуль  | Размеры    | Функциональные возможности |

EN ISO 374-1  
Type A

EN ISO 374-1  
Type B

EN ISO 374-1  
Type C

U V W X Y Z  
X Y Z  
X Y Z

| ** Performance level | 1 PRODUCT    |
|----------------------|--------------|
| > 5 PRODUCTS         | 3-5 PRODUCTS |

| in accordance with EN ISO 374-1: 2016 § 5.4.1 |                           |
|---|---------------------------|
| Measured break through time (min)             | Level acceptable for type |
| > 10  | 1                         |
| > 30  | 2                         |
| > 60  | 3                         |
| > 120   | 4                         |
| > 240   | 5                         |
| > 480   | 6                         |

**ASQUAL**  
14 rue des Reculettes  
75013 - Paris - France

**C.T.C**  
4 rue Hermann Frenkel  
69367 LYON Cedex 07 - France

**SATRA - Technology centre Ltd**  
Wyndham Way, Telford Way, Keffering  
Northamptonshire, NN16 8SD - United Kingdom



| EN 407 : 2020 |   | XXXXXX                        |   |
|---------------|---|-------------------------------|---|
| GB            | <b>Heat and fire</b>  | <b>Performance levels</b>     | <b>Hő és tűz elleni védelem</b>   |
|               | X : 0-4 Burning behaviour<br>X : 0-4 Contact heat resistance<br>X : 0-4 Convective heat resistance<br>X : 0-4 Radiant heat resistance<br>X : 0-4 Resistance to small drops of molten metal<br>X : 0-4 Resistance to large quantity of molten metal  |                               | X : 0-4 Lánggal szembeni viselkedés<br>X : 0-4 Kontakt hővel szembeni ellenállás<br>X : 0-4 Konvektív hővel szembeni ellenállás<br>X : 0-4 Sugárzó hővel szembeni ellenállás<br>X : 0-4 Olvadt fémek kismértékű fröccsenésével szembeni ellenállás<br>X : 0-4 Olvadt fémek nagymértékű fröccsenésével szembeni ellenállás             |
| FR            | <b>Chaleur et feu</b>   | <b>Niveaux de performance</b> | <b>Kuumus ja tuli</b>   |
|               | X : 0-4 Comportement au feu<br>X : 0-4 Résistance à la chaleur de contact<br>X : 0-4 Résistance à la chaleur convective<br>X : 0-4 Résistance à la chaleur radiante<br>X : 0-4 Résistance aux petites projections de métal en fusion<br>X : 0-4 Résistance aux grosses projections de métal en fusion           |                               | X : 0-4 Põlemiskäitumine<br>X : 0-4 Kindlus kontaktkuuma suhtes<br>X : 0-4 Vastupidavus konvektiivkuuma suhtes<br>X : 0-4 Kindlus soojuskiirguse suhtes<br>X : 0-4 Kindlus väikeste sulametalli pritsmete suhtes<br>X : 0-4 Kindlus suurte sulametalli pritsmete suhtes   |
| DE            | <b>Hitze und Feuer</b>  | <b>Leistungsniveaus</b>       | <b>Karstums un uguns</b>  |
|               | X : 0-4 Brandverhalten<br>X : 0-4 Schutz vor Kontakthitze<br>X : 0-4 Schutz vor konvektiver Wärme<br>X : 0-4 Schutz vor Strahlungswärme<br>X : 0-4 Schutz vor kleinen Flüssigmetallspritzern<br>X : 0-4 Schutz vor großen Flüssigmetallspritzern  |                               | X : 0-4 Ugunsizturība<br>X : 0-4 Noturība pret tiešu siltumu<br>X : 0-4 Noturība pret konvektīvo siltumu<br>X : 0-4 Noturība pret siltuma starojumu<br>X : 0-4 Noturība pret mazām izkausēta metāla šķakatām<br>X : 0-4 Noturība pret lielām izkausēta metāla šķakatām  |
| ES            | <b>Calor y fuego</b>  | <b>Niveles de prestación</b>  | <b>Vrućina i vatra</b>  |
|               | X : 0-4 Comportamiento al fuego<br>X : 0-4 Resistencia al calor de contacto<br>X : 0-4 Resistencia al calor convectivo<br>X : 0-4 Resistencia al calor radiante<br>X : 0-4 Resistencia a las pequeñas proyecciones de metal en fusión<br>X : 0-4 Resistencia a las grandes proyecciones de metal en fusión      |                               | X : 0-4 Otpornost na vatru<br>X : 0-4 Otpornost na kontaktnu toplinu<br>X : 0-4 Otpornost na konvekcijisku toplinu<br>X : 0-4 Otpornost na radijacijsku toplinu<br>X : 0-4 Otpornost na manju količinu rastaljenog metala<br>X : 0-4 Otpornost na veće količine rastaljenog metala  |
| IT            | <b>Calore e fuoco</b>   | <b>Livelli di performance</b> | <b>Atsparumas karščiu ir ugniai</b>   |
|               | X : 0-4 Comportamento al fuoco<br>X : 0-4 Resistenza al calore da contatto<br>X : 0-4 Resistenza al calore convettivo<br>X : 0-4 Resistenza al calore radiante<br>X : 0-4 Resistenza ai piccoli spruzzi di metallo fuso<br>X : 0-4 Resistenza ai grossi spruzzi di metallo fuso                                 |                               | X : 0-4 Degumas<br>X : 0-4 Atsparumas kontaktiniam karščiu<br>X : 0-4 Atsparumas konvekciniam karščiu<br>X : 0-4 Atsparumas spinduliuojamai šilumai<br>X : 0-4 Atsparumas išlydyto metalo lašams<br>X : 0-4 Atsparumas stambiems išlydyto metalo pūslams  |
| PT            | <b>Calor e fogo</b>   | <b>Níveis de eficiência</b>   | <b>Топлина и огън</b>   |
|               | X : 0-4 Comportamento ao fogo<br>X : 0-4 Resistência ao calor de contacto<br>X : 0-4 Resistência ao calor convectivo<br>X : 0-4 Resistência ao calor radiante<br>X : 0-4 Resistência às pequenas projeções de metal fundido<br>X : 0-4 Resistência às grandes projeções de metal em fusão                       |                               | X : 0-4 Поведение в огнена среда<br>X : 0-4 Устойчивост на топлина, предавана чрез контакт<br>X : 0-4 Устойчивост на топлина, предавана чрез конвекция<br>X : 0-4 Устойчивост на топлина, предавана чрез излъчване<br>X : 0-4 Устойчивост на малки пръски от разтопен метал<br>X : 0-4 Устойчивост на големи пръски от разтопен метал |
| NO            | <b>Varme og ild</b>   | <b>Prestasjonsnivå</b>        | <b>Zagroženia termiczne</b>   |
|               | X : 0-4 Reaksjon ved ild<br>X : 0-4 Motstandsevne mot varme ved kontakt<br>X : 0-4 Motstandsevne mot konveksjonsvarme<br>X : 0-4 Motstandsevne mot strålevarme<br>X : 0-4 Motstandsevne mot mindre metallsprut ved smelting<br>X : 0-4 Motstandsevne mot kraftig metallsprut ved smelting                       |                               | X : 0-4 Zachowanie przy kontakcie z ogniem<br>X : 0-4 Odporność na kontakt z gorącymi czynnikami<br>X : 0-4 Odporność na ciepło konwekcyjne<br>X : 0-4 Odporność na promieniowanie ciepłe<br>X : 0-4 Odporność na małe rozpryski plynnego metalu<br>X : 0-4 Odporność na duże rozpryski plynnego metalu                               |
| DK            | <b>Heat and fire</b>  | <b>Ydelsesniveauer</b>        | <b>Căldură și foc</b>   |
|               | X : 0-4 Brandtekniske egenskaber<br>X : 0-4 Modstandsevne over for kontaktvarme<br>X : 0-4 Modstandsevne over for konvektionsvarme<br>X : 0-4 Modstandsevne over for strålingsvarme<br>X : 0-4 Modstandsevne over for mindre flydende metalsprøjt<br>X : 0-4 Modstandsevne over for større flydende metalsprøjt |                               | X : 0-4 Comportament la foc<br>X : 0-4 Rezistentă la căldură de contact<br>X : 0-4 Rezistentă la căldură convectivă<br>X : 0-4 Rezistentă la căldură radiantă<br>X : 0-4 Rezistentă la proiectii mici de metal în fuziune<br>X : 0-4 Rezistentă la proiectii mari de metal în fuziune   |
| SE            | <b>Värme och eld</b>  | <b>Skyddsnivåer</b>           | <b>Vročina in ogenj</b>   |
|               | X : 0-4 Brandegenskaper<br>X : 0-4 Motstånd mot kontaktvärme<br>X : 0-4 Motstånd mot konvektionsvärme<br>X : 0-4 Motstånd mot strålningsvärme<br>X : 0-4 Motstånd mot små stänk av smält metall<br>X : 0-4 Motstånd mot stora stänk av smält metall   |                               | X : 0-4 Obnašanje pri gorenju<br>X : 0-4 Odpornost na kontaktno toploto<br>X : 0-4 Odpornost na konvekcijisko toploto<br>X : 0-4 Odpornost na sevalno toploto<br>X : 0-4 Odpornost na manjša zlitja tekoče kovine<br>X : 0-4 Odpornost na večja zlitja tekoče kovine  |
| NL            | <b>Warmte en vuur</b>   | <b>Prestatieniveau</b>        | <b>Tepló a oheň</b>   |
|               | X : 0-4 Brandgedrag<br>X : 0-4 Weerstand tegen contactwarmte<br>X : 0-4 Weerstand tegen convectiewarmte<br>X : 0-4 Weerstand tegen stralingswarmte<br>X : 0-4 Weerstand tegen kleine metaalspat<br>X : 0-4 Weerstand tegen grote metaalspat   |                               | X : 0-4 Správanie sa v ohni<br>X : 0-4 Odolnosť voči kontaktnému teplu<br>X : 0-4 Odolnosť voči konvekčnemu teplu<br>X : 0-4 Odolnosť voči sálavému teplu<br>X : 0-4 Odolnosť voči malým vyprskávajúcim časticiam roztaveného kovu<br>X : 0-4 Odolnosť voči veľkým vyprskávajúcim časticiam roztaveného kovu                          |
| FI            | <b>Kuumuus ja tuli</b>  | <b>Suojaustasot</b>           | <b>Tepló a oheň</b>   |
|               | X : 0-4 Syttyvyys<br>X : 0-4 Kosketuslämmön kestävyys<br>X : 0-4 Konvektiolämmön kestävyys<br>X : 0-4 Säteilämmön kestävyys<br>X : 0-4 Suojaus sulaneen metallin pieniä roiskeita vastaan<br>X : 0-4 Suojaus sulaneen metallin suuria roiskeita vastaan   |                               | X : 0-4 Chování v ohni<br>X : 0-4 Odolnost proti kontaktnímu teplu<br>X : 0-4 Odolnost proti konvekčnímu teplu<br>X : 0-4 Odolnost proti sálavému teplu<br>X : 0-4 Odolnost proti malým odstříkům roztaveného kovu<br>X : 0-4 Odolnost proti velkým odstříkům roztaveného kovu  |
| GR            | <b>Θερμότητα και φωτιά κατά</b>   | <b>Επίπεδο απόδοσης</b>       | <b>Захист від дії підвищених температур або полум'я</b>   |
|               | X : 0-4 Συμπεριφορά στη φωτιά<br>X : 0-4 Αντοχή στην επαφή με θερμές επιφάνειες<br>X : 0-4 Αντοχή στη θερμότητα με αγωγή<br>X : 0-4 Αντοχή στην ακτινοβολούμενη θερμότητα<br>X : 0-4 Αντοχή σε μικρές εκτοξεύσεις τηγμένου μετάλλου<br>X : 0-4 Αντοχή σε μεγάλες εκτοξεύσεις τηγμένου μετάλλου                  |                               | X : 0-4 Вогнестійкість<br>X : 0-4 Стійкість до контактного тепла<br>X : 0-4 Стійкість до конвективного тепла<br>X : 0-4 Стійкість до променистого тепла<br>X : 0-4 Стійкість до дрібних бризок розплавленого металу<br>X : 0-4 Стійкість до великих бризок розплавленого металу   |
| TR            | <b>Isi ve alev</b>  | <b>Performans seviyeleri</b>  | <b>Защита от высоких температур</b>   |
|               | X : 0-4 Tutuşmaya karşı direnç<br>X : 0-4 Temas isisi direnci<br>X : 0-4 Konvektif isı direnci<br>X : 0-4 Radyant isı direnci<br>X : 0-4 Erimiş metalden gelen küçük sıçramalara karşı direnç<br>X : 0-4 Erimiş metalden gelen büyük sıçramalara karşı direnç   |                               | X : 0-4 Огнестойкость<br>X : 0-4 Устойчивость к контактному нагреву<br>X : 0-4 Устойчивость к конвективному теплу<br>X : 0-4 Устойчивость к нагреву за счет излучения<br>X : 0-4 Устойчивость к мелким брызгам расплавленного металла<br>X : 0-4 Устойчивость к крупным брызгам расплавленного металла                                |





EN ISO 374-1 : 2016 + A1 : 2018



EN 16350 : 2014

| U                            | V                                | W | X   | Y | Z | X | Y | Z |
|------------------------------|----------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|
| <b>Chemical risks</b>        |                                  |   |   |   |   |   |   |   |
| A                            | Methanol [67-56-1]               | J | n-Heptane [172-82-5]                      |   |   |   |   |   |
| B                            | Acetone [67-64-1]                | K | Sodium hydroxide 40% [1310-73-2]          |   |   |   |   |   |
| C                            | Acetonitrile [75-05-8]           | L | Sulphuric acid 96% [7664-93-9]            |   |   |   |   |   |
| D                            | Dichloromethane [75-09-2]        | M | Nitric acid 65% [7697-37-2]               |   |   |   |   |   |
| E                            | Carbon disulfide [75-15-0]       | N | Acetic acid 99% [64-19-7]                 |   |   |   |   |   |
| F                            | Toluene [108-88-3]               | O | Ammonia 25% [1336-21-6]                   |   |   |   |   |   |
| G                            | Diethylamine [109-89-7]          | P | Hydrogen peroxide 30% [7722-84-1]         |   |   |   |   |   |
| H                            | Tetrahydrofuran [109-99-9]       | S | Hydrogen fluoride 40% [7664-39-3]         |   |   |   |   |   |
| I                            | Ethyl acetate [141-78-6]         | T | Formaldehyde 37% [50-00-0]                |   |   |   |   |   |
| <b>Risques chimiques</b>     |                                  |   |   |   |   |   |   |   |
| A                            | Méthanol [67-56-1]               | J | n-Heptane [172-82-5]                      |   |   |   |   |   |
| B                            | Acétone [67-64-1]                | K | Soude caustique 40% [1310-73-2]           |   |   |   |   |   |
| C                            | Acétonitrile [75-05-8]           | L | Acide sulfurique 96% [7664-93-9]          |   |   |   |   |   |
| D                            | Dichlorométhane [75-09-2]        | M | Acide nitrique 65% [7697-37-2]            |   |   |   |   |   |
| E                            | Disulfure de carbone [75-15-0]   | N | Acide acétique 99% [64-19-7]              |   |   |   |   |   |
| F                            | Toluène [108-88-3]               | O | Ammoniac 25% [1336-21-6]                  |   |   |   |   |   |
| G                            | Diéthylamine [109-89-7]          | P | Peroxyde d'hydrogène 30% [7722-84-1]      |   |   |   |   |   |
| H                            | Tétrahydrofur [109-99-9]         | S | Fluorure d'hydrogène 40% [7664-39-3]      |   |   |   |   |   |
| I                            | Acétate d'éthyle [141-78-6]      | T | Formaldéhyde 37% [50-00-0]                |   |   |   |   |   |
| <b>Chemische Gefahren</b>    |                                  |   |   |   |   |   |   |   |
| A                            | Methanol [67-56-1]               | J | n-Heptan [172-82-5]                       |   |   |   |   |   |
| B                            | Aceton [67-64-1]                 | K | 40 % Natronlauge [1310-73-2]              |   |   |   |   |   |
| C                            | Acetonitril [75-05-8]            | L | 96 % Schwefelsäure [7664-93-9]            |   |   |   |   |   |
| D                            | Dichlormethan [75-09-2]          | M | Salpetersäure 65 % [7697-37-2]            |   |   |   |   |   |
| E                            | Schwefelkohlenstoff [75-15-0]    | N | Essigsäure 99 % [64-19-7]                 |   |   |   |   |   |
| F                            | Toluol [108-88-3]                | O | Ammoniak 25 % [1336-21-6]                 |   |   |   |   |   |
| G                            | Diethylamin [109-89-7]           | P | Wasserstoffperoxid 30 % [7722-84-1]       |   |   |   |   |   |
| H                            | Tetrahydrofuran [109-99-9]       | S | Fluorwasserstoff 40 % [7664-39-3]         |   |   |   |   |   |
| I                            | Ethylacetat [141-78-6]           | T | Formaldehyd 37 % [50-00-0]                |   |   |   |   |   |
| <b>Riesgos químicos</b>      |                                  |   |   |   |   |   |   |   |
| A                            | Metanol [67-56-1]                | J | n-heptano [172-82-5]                      |   |   |   |   |   |
| B                            | Acetona [67-64-1]                | K | Sosa caústica al 40% [1310-73-2]          |   |   |   |   |   |
| C                            | Acetonitrilo [75-05-8]           | L | Acido sulfúrico al 96% [7664-93-9]        |   |   |   |   |   |
| D                            | Diclorometano [75-09-2]          | M | Acido nítrico al 65 % [7697-37-2]         |   |   |   |   |   |
| E                            | Carbono disulfuro [75-15-0]      | N | Acido nítrico al 99 % [64-19-7]           |   |   |   |   |   |
| F                            | Tolueno [108-88-3]               | O | Amónico al 25 % [1336-21-6]               |   |   |   |   |   |
| G                            | Diethylamina [109-89-7]          | P | Peroxiso de hidrogeno al 30 % [7722-84-1] |   |   |   |   |   |
| H                            | Tetrahydrofurano [109-99-9]      | S | Fluoruro de hidrogeno al 40 % [7664-39-3] |   |   |   |   |   |
| I                            | Acetato de etilo [141-78-6]      | T | Formaldehido al 37 % [50-00-0]            |   |   |   |   |   |
| <b>Rischi chimici</b>        |                                  |   |   |   |   |   |   |   |
| A                            | Metanol [67-56-1]                | J | n-Eptano [172-82-5]                       |   |   |   |   |   |
| B                            | Acetone [67-64-1]                | K | Acido solforico 96% [7664-93-9]           |   |   |   |   |   |
| C                            | Acetonitrile [75-05-8]           | L | Acido nitrico 65% [7697-37-2]             |   |   |   |   |   |
| D                            | Diclorometano [75-09-2]          | M | Acido nitrico 99% [64-19-7]               |   |   |   |   |   |
| E                            | Disolfuro di carbonio [75-15-0]  | N | Ammoniac 25% [1336-21-6]                  |   |   |   |   |   |
| F                            | Toluene [108-88-3]               | O | Ammoniac 25% [1336-21-6]                  |   |   |   |   |   |
| G                            | Diethylamina [109-89-7]          | P | Peroxiso di idrogeno 30% [7722-84-1]      |   |   |   |   |   |
| H                            | Tetrahydrofurano [109-99-9]      | S | Peroxiso di idrogeno 40% [7664-39-3]      |   |   |   |   |   |
| I                            | Acetato di etile [141-78-6]      | T | Formaldeide 37% [50-00-0]                 |   |   |   |   |   |
| <b>Riscos químicos</b>       |                                  |   |   |   |   |   |   |   |
| A                            | Metanol [67-56-1]                | J | n-Heptano [172-82-5]                      |   |   |   |   |   |
| B                            | Acetona [67-64-1]                | K | Soda caústica 40% [1310-73-2]             |   |   |   |   |   |
| C                            | Acetonitrilo [75-05-8]           | L | Acido sulfúrico 96% [7664-93-9]           |   |   |   |   |   |
| D                            | Diclorometano [75-09-2]          | M | Acido nítrico 65% [7697-37-2]             |   |   |   |   |   |
| E                            | Disulfuro de carbono [75-15-0]   | N | Acido nítrico al 99 % [64-19-7]           |   |   |   |   |   |
| F                            | Tolueno [108-88-3]               | O | Amónico al 25 % [1336-21-6]               |   |   |   |   |   |
| G                            | Diethylamina [109-89-7]          | P | Peroxiso de hidrogeno 30% [7722-84-1]     |   |   |   |   |   |
| H                            | Tetrahydrofurano [109-99-9]      | S | Fluoruro de hidrogeno 40% [7664-39-3]     |   |   |   |   |   |
| I                            | Acetato de etilo [141-78-6]      | T | Formaldeide 37% [50-00-0]                 |   |   |   |   |   |
| <b>Kjemiske risikoe</b>      |                                  |   |   |   |   |   |   |   |
| A                            | Metanol [67-56-1]                | J | n-Heptan [172-82-5]                       |   |   |   |   |   |
| B                            | Aceton [67-64-1]                 | K | Kaustisk soda 40% [1310-73-2]             |   |   |   |   |   |
| C                            | Acetonitril [75-05-8]            | L | Svovelsyre 96% [7664-93-9]                |   |   |   |   |   |
| D                            | Diklormetan [75-09-2]            | M | Salpetersyre 65% [7697-37-2]              |   |   |   |   |   |
| E                            | Karbonsulfid [75-15-0]           | N | Eddiksyre 99% [64-19-7]                   |   |   |   |   |   |
| F                            | Toluen [108-88-3]                | O | Ammoniak 25% [1336-21-6]                  |   |   |   |   |   |
| G                            | Diethylamin [109-89-7]           | P | Hydrogenperoksid 30% [7722-84-1]          |   |   |   |   |   |
| H                            | Tetrahydrofuran [109-99-9]       | S | Hydrogenfluorid 40% [7664-39-3]           |   |   |   |   |   |
| I                            | Etylacetat [141-78-6]            | T | Formaldehyd 37% [50-00-0]                 |   |   |   |   |   |
| <b>Kemiske risici</b>        |                                  |   |   |   |   |   |   |   |
| A                            | Methanol [67-56-1]               | J | n-Heptan [172-82-5]                       |   |   |   |   |   |
| B                            | Acetone [67-64-1]                | K | Kaustisk soda 40% [1310-73-2]             |   |   |   |   |   |
| C                            | Acetonitril [75-05-8]            | L | Svovelsyre 96% [7664-93-9]                |   |   |   |   |   |
| D                            | Dichlorometan [75-09-2]          | M | Salpetersyre 65% [7697-37-2]              |   |   |   |   |   |
| E                            | Carbonsulfid [75-15-0]           | N | Eddikesyre 99% [64-19-7]                  |   |   |   |   |   |
| F                            | Toluen [108-88-3]                | O | Ammoniak 25% [1336-21-6]                  |   |   |   |   |   |
| G                            | Diethylamin [109-89-7]           | P | Hydrogenperoksid 30% [7722-84-1]          |   |   |   |   |   |
| H                            | Tetrahydrofuran [109-99-9]       | S | Hydrogenfluorid 40% [7664-39-3]           |   |   |   |   |   |
| I                            | Etylacetat [141-78-6]            | T | Formaldehyd 37% [50-00-0]                 |   |   |   |   |   |
| <b>Kemiska risker</b>        |                                  |   |   |   |   |   |   |   |
| A                            | Metanol [67-56-1]                | J | n-Heptan [172-82-5]                       |   |   |   |   |   |
| B                            | Aceton [67-64-1]                 | K | Kaustisk soda 40% [1310-73-2]             |   |   |   |   |   |
| C                            | Acetonitril [75-05-8]            | L | Svovelsyra 96% [7664-93-9]                |   |   |   |   |   |
| D                            | Diklormetan [75-09-2]            | M | Salpetersyra 65% [7697-37-2]              |   |   |   |   |   |
| E                            | Koldisulfid [75-15-0]            | N | Attiksyra 99% [64-19-7]                   |   |   |   |   |   |
| F                            | Toluen [108-88-3]                | O | Ammoniak 25% [1336-21-6]                  |   |   |   |   |   |
| G                            | Diethylamin [109-89-7]           | P | Väteperoxid 30% [7722-84-1]               |   |   |   |   |   |
| H                            | Tetrahydrofuran [109-99-9]       | S | Vätefluorid 40% [7664-39-3]               |   |   |   |   |   |
| I                            | Etylacetat [141-78-6]            | T | Formaldehyd 37% [50-00-0]                 |   |   |   |   |   |
| <b>Chemische risico's</b>    |                                  |   |   |   |   |   |   |   |
| A                            | Methanol [67-56-1]               | J | n-Heptaan [172-82-5]                      |   |   |   |   |   |
| B                            | Aceton [67-64-1]                 | K | Natronloog 40% [1310-73-2]                |   |   |   |   |   |
| C                            | Acetonitril [75-05-8]            | L | Zwavelzuur [7664-93-9]                    |   |   |   |   |   |
| D                            | Dichloromethaan [75-09-2]        | M | Salpeterzuur [7697-37-2]                  |   |   |   |   |   |
| E                            | Koolstofdioxide [75-15-0]        | N | Azijnzuur 99% [64-19-7]                   |   |   |   |   |   |
| F                            | Toluene [108-88-3]               | O | Ammoniak 25% [1336-21-6]                  |   |   |   |   |   |
| G                            | Di-ethylamine [109-89-7]         | P | Waterstofperoxyde 30% [7722-84-1]         |   |   |   |   |   |
| H                            | Tetrahydrofuran [109-99-9]       | S | Waterstoffluoride 40% [7664-39-3]         |   |   |   |   |   |
| I                            | Ethylacetat [141-78-6]           | T | Formaldehyde 37% [50-00-0]                |   |   |   |   |   |
| <b>Kemialliset riskit</b>    |                                  |   |   |   |   |   |   |   |
| A                            | Metanol [67-56-1]                | J | n-Heptaan [172-82-5]                      |   |   |   |   |   |
| B                            | Acetoni [67-64-1]                | K | Natriumhydroksidi 40% [1310-73-2]         |   |   |   |   |   |
| C                            | Acetonitrili [75-05-8]           | L | Rikkihappo 96% [7664-93-9]                |   |   |   |   |   |
| D                            | Diklorimetani [75-09-2]          | M | Typpihappo 65% [7697-37-2]                |   |   |   |   |   |
| E                            | Hiilisulfidi [75-15-0]           | N | Eikkahappo 99% [64-19-7]                  |   |   |   |   |   |
| F                            | Tolueni [108-88-3]               | O | Ammoniak 25% [1336-21-6]                  |   |   |   |   |   |
| G                            | Diethylamiini [109-89-7]         | P | Vetyperoksid 30% [7722-84-1]              |   |   |   |   |   |
| H                            | Tetrahydrofuraani [109-99-9]     | S | Fluorivety 40% [7664-39-3]                |   |   |   |   |   |
| I                            | Etyylisetaatti [141-78-6]        | T | Formaldehydi 37% [50-00-0]                |   |   |   |   |   |
| <b>Хημική επικινδυνότητα</b> |                                  |   |   |   |   |   |   |   |
| A                            | Μεθανόλη [67-56-1]               | Κ | Επτάνη [172-82-5]                         |   |   |   |   |   |
| B                            | Ακτόνη [67-64-1]                 | Κ | Υδροξείδιο του Νατρίου 40% [1310-73-2]    |   |   |   |   |   |
| C                            | Ακρονιτρίλιο [75-05-8]           | Λ | Οξικό οξύ 96% [7664-93-9]                 |   |   |   |   |   |
| D                            | Διχλωρομεθάνιο [75-09-2]         | Μ | Νιτρικό οξύ 65% [7697-37-2]               |   |   |   |   |   |
| E                            | Διοξείδιο θείου [75-15-0]        | Ν | Οξικό οξύ 99% [64-19-7]                   |   |   |   |   |   |
| F                            | Τολουόλιο [108-88-3]             | Ο | Αμμωνία 25% [1336-21-6]                   |   |   |   |   |   |
| G                            | Διαδιethylαμίνη [109-89-7]       | Ρ | Υπεροξείδιο του υδρογόνου 30% [7722-84-1] |   |   |   |   |   |
| H                            | Τετραυδροφουράνιο [109-99-9]     | Σ | Υδροφωσφορικό 40% [7664-39-3]             |   |   |   |   |   |
| I                            | Οξικός Αιθυλοακετέρας [141-78-6] | Τ | Φορμάλδεϋδη 37% [50-00-0]                 |   |   |   |   |   |
| <b>Κημική επικινδυνότητα</b> |                                  |   |   |   |   |   |   |   |
| A                            | Metanol [67-56-1]                | J | n-Heptan [172-82-5]                       |   |   |   |   |   |
| B                            | Aceton [67-64-1]                 | K | Koostik soda 40% [1310-73-2]              |   |   |   |   |   |
| C                            | Acetonitril [75-05-8]            | L | Sulfuurnik asit 96% [7664-93-9]           |   |   |   |   |   |
| D                            | Diklorometaan [75-09-2]          | M | Nitrik asit 65% [7697-37-2]               |   |   |   |   |   |
| E                            | Karbonsulfid [75-15-0]           | N | Asetik asit 99% [64-19-7]                 |   |   |   |   |   |
| F                            | Toluen [108-88-3]                | O | Ammoniak 25% [1336-21-6]                  |   |   |   |   |   |
| G                            | Diethylamin [109-89-7]           | P | Hydrojen peroksid 30% [7722-84-1]         |   |   |   |   |   |
| H                            | Tetrahydrofuran [109-99-9]       | S | Hydrojen fluorid 40% [7664-39-3]          |   |   |   |   |   |
| I                            | Etili asetat [141-78-6]          | T | Formaldehid 37% [50-00-0]                 |   |   |   |   |   |
| <b>Κημική επικινδυνότητα</b> |                                  |   |   |   |   |   |   |   |
| A                            | Metanol [67-56-1]                | J | n-Heptan [172-82-5]                       |   |   |   |   |   |
| B                            | Aceton [67-64-1]                 | K | Koostik soda 40% [1310-73-2]              |   |   |   |   |   |
| C                            | Acetonitril [75-05-8]            | L | Sulfuurnik asit 96% [7664-93-9]           |   |   |   |   |   |
| D                            | Diklorometaan [75-09-2]          | M | Nitrik asit 65% [7697-37-2]               |   |   |   |   |   |
| E                            | Karbonsulfid [75-15-0]           | N | Asetik asit 99% [64-19-7]                 |   |   |   |   |   |
| F                            | Toluen [108-88-3]                | O | Ammoniak 25% [1336-21-6]                  |   |   |   |   |   |
| G                            | Diethylamin [109-89-7]           | P | Hydrojen peroksid 30% [7722-84-1]         |   |   |   |   |   |
| H                            | Tetrahydrofuran [109-99-9]       | S | Hydrojen fluorid 40% [7664-39-3]          |   |   |   |   |   |
| I                            | Etili asetat [141-78-6]          | T | Formaldehid 37% [50-00-0]                 |   |   |   |   |   |

| U  | V  | W | X | Y | Z |
|--|--|---|---|---|---|
| <b>Protection against electrostatic dissipation EN 16350: 2014</b> |  |   |   |   |   |
| GB   | Packaging for test: Duration ≥ 48 h / Temperature 23°C / 25% relative humidity Required vertical resistance: Rv < 1,0 × 10 <sup>8</sup> Ω Maximum recorded Rv / Palm / Back / Cuff   |   |   |   |   |
| FR   | Conditionnement pour test : Durée ≥ 48 h / température 23°C / 25% humidité relative Résistance verticale exigée : Rv < 1,0 × 10 <sup>8</sup> Ω Rv maximales enregistrées / Paume / Dos / Manchette   |   |   |   |   |
| DE   | Schutz vor elektrostatischen Entladungen EN 16350: 2014 Testbedingungen: Dauer ≥ 48 h / Temperatur 23°C / 25% relative Luftfeuchtigkeit Verlangter Widerstand in vertikaler Richtung: Rv < 1,0 × 10 <sup>8</sup> Ω Rv maximal eingetragen / Handteller / Handrücken / Manschette                             |   |   |   |   |
| ES   | Protección con disipación de cargas electrostáticas EN 16350: 2014 Acondicionamiento para prueba: Duración ≥ 48 h / Temperatura 23 °C / 25 % de humedad relativa / Resistencia vertical exigida: Rv < 1,0 × 10 <sup>8</sup> Ω Rv máximas registradas / Palma / Dorso / Puño                                  |   |   |   |   |
| IT   | Protezione a dissipazione elettrostatica EN 16350: 2014 Condizioni per il test: Durata ≥ 48 h / temperatura 23°C / 25% umidità relativa Resistenza verticale richiesta: Rv < 1,0 × 10 <sup>8</sup> Ω Rv massima registrata / Palma / Dorso / Polso   |   |   |   |   |
| PT   | Proteção contra descargas electrostáticas EN 16350: 2014 Condições de teste: Duração ≥ 48 h / temperatura 23 °C / humidade relativa a 25% Resistência vertical exigida: Rv < 1,0 × 10 <sup>8</sup> Ω Rv máxima registada / Palma / Costas / Punho  |   |   |   |   |
| NO   | Beskyttelse mot elektrostatiske spredning - standarden EN 16350: 2014 Yleiseskrav ved uttesting: varighet ≥ 48 t / temperatur 23 °C / 25 % relativ fuktighet påkrevd vertikal motstand (Rv): Rv < 1,0 × 10 <sup>8</sup> Ω maksimal Rv som er registrert / håndflate / håndback / mansjett                    |   |   |   |   |
| DK   | Beskyttelse mod elektrostatiske udladninger EN 16350: 2014 Testbetingelser: Varighed ≥ 48 timer / temperatur 23°C / 25% relativ luftfugtighed Påkrævet gennemgængsmodstand: Rv < 1,0 × 10 <sup>8</sup> Ω Maks. registrerede Rv / Håndflade / Håndryg / Manchet   |   |   |   |   |
| SE   | Skydd mot elektrostatiske dissipation EN 16350 : 2014 Testvilkor: Tid ≥ 48 h / temperatur 23°C / 25% relativ fuktighet Vertikal resistens som krävs: Rv < 1,0 × 10 <sup>8</sup> Ω Max registrerade Rv / Handflata / Rygg / Handled   |   |   |   |   |
| NL   | Bescherming tegen electrostatische risico's EN 16350: 2014 Testvoorwaarden: Duur ≥ 48 u / Luchttemperatuur 23°C / Relatieve vochtigheid 25% Vereiste uitsluitendwaard: Vw < 1,0 × 10 <sup>8</sup> Ω Maximaal geregistreerde vw / Handpalm / Handrug / Manchet  |   |   |   |   |
| FI   | Suojakäsineiden sähköstaattiset ominaisuudet EN 16350: 2014 Testausmenetelmä: Kesto ≥ 48 h / lämpötila 23 °C / Suhteellinen ilmankosteus 25 % Vaadittu vastus pystysuunnassa: Rv < 1,0 × 10 <sup>8</sup> Ω Saadut Rv-enimmäisarvot / Kammenpöytä / Kämmenselkä / Ranneke                                     |   |   |   |   |
| GR   | Προστασία από ηλεκτροστατική εκφόρτιση EN 16350: 2014 Συνθήκες δοκιμής: Διάρκεια ≥ 48 ώρες / Θερμοκρασία 23 °C / Σχετική υγρασία 25% Απαιτούμενη αντίσταση διαέλευσης: Rv < 1,0 × 10 <sup>8</sup> Ω Μέγιστες καταχωρημένες Rv / Παλάμη / Ράχη / Μανιέτα  |   |   |   |   |
| TR   | Elektrostatik yayılımı karşı koruma EN 16350: 2014 Test için koşullar: Süre ≥ 48 s / ısı/soğukluk 23°C / %25 nispi nem Gereken dikey direnç: Rv < 1,0 × 10 <sup>8</sup> Ω Kaydedilen azami Rv / Avuç içi / Sirt / Manşet   |   |   |   |   |
| HU   | Védelem az elektrosztatikus feltöltődés ellen, EN 16350: 2014 Teszteltek: ≥ 48 órá időtartam / 23 °C hőmérséklet / 25% relatív páratartalom Elvárát időmentellen állás (Rv): Rv < 1,0 × 10 <sup>8</sup> Ω Maximális mért Rv / Tenyér / Kézfej / Csuklóörész  |   |   |   |   |
| EE   | Kaitseennaste elektrostaatilised omadused EN 16350: 2014 Katse tingimused: Kestus ≥ 48 h / Temperatuur 23 °C / Suhteline õhuniiskus 25 % Vajalik vertikaalne takistus: Rv < 1,0 × 10 <sup>8</sup> Ω Maksimaalsed registreeritud Rv-väärtused / Peopesa / Käesalg / Käesalg                                   |   |   |   |   |
| LV   | Aizsardzība pret elektrostatiskā izlādi EN 16350: 2014 Kondicionēšanas pārbaude: Ilgums ≥ 48 h / temperatūra 23°C / 25% relatīvā mitrums Nepieciešamā vertikālā pretestība: Rv < 1,0 × 10 <sup>8</sup> Ω Reģistrēti maksimālie Rv / Delna / Virspuse / Manšete   |   |   |   |   |
| HR   | Zaštita od elektrostatikih izboja EN 16350: 2014 Uvjeti testiranja: Trajanje ≥ 48 h / Temperatura 23 °C / 25 % relativna vlažnost Potrebni okomiti otpor: Rv < 1,0 × 10 <sup>8</sup> Ω Maksimalno zabilježeni Rv / Dlan / Leđa / Orukavlje   |   |   |   |   |
| LT   | Apsaugojimas priešingai nuo elektrosstatinių pavojų EN 16350: 2014 Bandomasis pakavimas: Trukmė ≥ 48 h / temperatūra 23 °C / 25 % santykinė drėgmė Reikalingas vertikalus spresijšinimas: Rv < 1,0 × 10 <sup>8</sup> Ω Didžiausios užfiksuotos Rv / Delnas / Nugarėlė / Rankogaliai                          |   |   |   |   |
| BG   | Защита срещу разсейване на електростатични зареди EN 16350: 2014 Условия за изпитване: Продължителност ≥ 48 h / температура 23 °C / 25% относителна влажност / Необходимо е вертикално съпротивление: Rv < 1,0 × 10 <sup>8</sup> Ω Записано максимално Rv / Частта за дланта / Задна част на дланта / Маншет |   |   |   |   |
| PL   | Rozpraszanie ładunków elektrostatycznych PN-EN 16350: 2014 Warunki w czasie testu: Czas trwania ≥ 48 h / temperatura 23°C/25% wilgotności względnej Wymagana rezystancja pionowa: Rv < 1,0 × 10 <sup>8</sup> Ω Rv maksymalne zarejestrowane / Wnętrze dłoni / Grzbiet / Mankiet                              |   |   |   |   |
| RO   | Protecție împotriva disipării electrostatice EN 16350: 2014 Condiții pentru testare: Durată ≥ 48 h / temperatură 23°C / 25% umiditate relativă Rezistență verticală necesară: Rv < 1,0 × 10 <sup>8</sup> Ω Rv maxime înregistrate / Palmă / Spate / Manșetă  |   |   |   |   |
| SI   | Zaštita pred elektrostatično razelativitvijo EN 16350: 2014 Embalaža za preizkus: Trajanje ≥ 48 h / temperatura 23 °C /  |   |   |   |   |

**UA / ХІМІЧНИЙ ЗАХИСТ ОБЛАСТЬ ЗАСТОСУВАННЯ**

Маркування CE на виробі вказує на їхню відповідність вимогам, викладеним у Регламенті ЄС 2016/425 щодо захисних властивостей, зручності та міцності засобів індивідуального захисту. • Рукавички призначені для захисту від хімічних речовин, як-от кислоти, луги, мийні засоби, спирти, кетонові розчинники, нафтові, ароматичні та хлоровані розчинники в межах обмежень, зазначених у таблиці проникності, та/або від мікроорганізмів, та/або для термічного захисту (гарячого або холодного), та/або від радіоактивного забруднення, та/або для механічного захисту. Стійкість до проникнення вірусів оцінювалася в лабораторних умовах і стосується тільки випробуваного зразка. • Рукавички не містять хімічних речовин в такій концентрації, яка впливає або може мати негативний вплив на гігієну чи здоров'я користувача за передбачуваних умов експлуатації. • Рукавичка 651 відповідає стандарту EN16350:2014. Максимальне зареєстроване значення Rv: Дюпона: 2,15 x 10<sup>6</sup> ом / Тильний бік дюпона: 1,18 x 10<sup>6</sup> ом / Манжета: 1,18 x 10<sup>6</sup> ом • Людина, яка носить захисні рукавички від електростатичного розрядження, повинна мати належне заземлення, наприклад, узавжди відповідне взуття. • Хімічні рукавички від електростатичного розрядження не слідує виймати з упаковки, відкривати, налаштовувати чи знімати у вогне- або вибухонебезпечному середовищі, або під час поведінки з легкозаймистими чи вибуховими речовинами. Електростатичні властивості захисних рукавичок можуть негативно змінюватися від старіння, зношення, забруднення та пошкодження; їх може бути недостатньо для легкозаймистого збагаченого киснем середовища, для якого необхідні додаткові розрахунки дані. • Рукавички з маркуванням 493 призначені для роботи з фітосанітарними речовинами, маючи рівень проникності не менше 2 та використовуються для роботи з наступними речовинами: - Ізопропанол (проникнення = 6, деградація = -13) - Циклогексанол (проникнення = 3, деградація = 63) - Ксилен (проникнення = 2, деградація = 54) • Наведені рівні проникності не еквівалентні фактичній тривалості захисту в робочому середовищі та оцінювалися без розрізнення між чистими хімічними речовинами та їх сумішами. • Стійкість до хімічної дії оцінювалася в лабораторних умовах. При цьому використовувалися тільки зразки з доповненими рукавичок (утім, також перевірялися розтруби рукавичок довжиною від 400 мм). Оцінка стосується тільки конкретної хімічної речовини в чистому вигляді. Стійкість до сумішей може різнитися від вказаної. • Рукавички для захисту від радіоактивного забруднення не захищають від іонізуючого випромінювання, крім цього вони не проходять випробування на стійкість до утворення тріщин під дією озону. Вони не призначені для використання в герметичній, їх можна надягати під інші рукавички під час утилізації відходів або під час поточного очищення. • Під час використання рукавичок, які містять природний латекс: уникайте контакту з маслами, нафтовими, ароматичними та азотованими розчинниками. • Під час використання нітрилових рукавичок: уникайте контакту з кетонами та зловонними органічними сполуками. • Під час використання неопренових рукавичок: уникайте контакту з деякими ароматичними та хлорованими розчинниками. • Під час використання рукавичок з ПВХ: уникайте контакту з кетонами та хлорованими розчинниками. • Під час використання рукавичок з бутилу: уникайте тривалого контакту з ароматичними розчинниками та вуглеводнями. • Під час використання рукавичок з фтореластомеру: уникайте контакту з кетонами та ацетатами. • Для рукавичок категорії III - захист від смертельних або неборотних ризиків: Модуль D відповідає вимогам ASQUAL- 0334. Модуль C2 відповідає вимогам CTC - NB 0075.

**ІНСТРУКЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ**

Перед використанням рукавички рекомендується випробувати, оскільки реальні умови експлуатації можуть відрізнятися від тих, що були створені згідно із процедурою сертифікації CE (зокрема механічні та хімічні), залежно від температури, інтенсивності стирання та зношування. • В уживаних рукавичках стійкість до дії хімічних речовин може знизитися внаслідок змінення фізичних властивостей. Маніпуляції, розриви, тертя, зношування внаслідок контакту з хімічними речовинами тощо можуть істотно скоротити фактичний строк експлуатації. • Обираючи хімічно стійкі рукавички для роботи з корозійними хімічними речовинами, особливо важливо врахувати фактор зношування. Перед використанням рекомендовано оглянути рукавички на ознаки дефектів чи пошкоджень. • Зберігайте рукавички в упаковці в захищеному від світла, сухому та прохолодному місці; зокрема, неопренові рукавички повинні зберігатися за температури вище 5°C. • За умови зберігання рукавичок у належних умовах (вологість, температура, чистота, вентиляція, освітлення) початкові експлуатаційні якості не мають суттєво змінюватися внаслідок старіння. • Рукавички не слід використовувати для роботи біля машинного обладнання через небезпеку защемлення. • Термостійкі рукавички з рівнем захисту 1 захищають у разі короткочасного контакту з гарячими предметами температурою 100°C, а рукавички з рівнем захисту 2 — з гарячими предметами температурою 250°C. • Не допускайте безпосереднього контакту рукавичок із відкритим полум'ям. Рівень характеристик термічного захисту застосовується тільки до покриття частини рукавички. • Рукавички з нітриловими або латексними покриттями не слід використовувати людям, чутливим до дитіокарбонату і тіазолів. • Рукавички з покриттям з природного латексу або змішаного природного латексу: не слід використовувати людям, чутливим до білків, які містяться у природному латексі, та до тирому. • Надягайте рукавички на чисті та сухі руки. • Перед тим як зняти рукавички, їх необхідно очистити. Ці рукавички не підлягають машинному пранню. • Залишки сумісних розчинників витріть сухою ганчіркою. • Залишки миючих засобів, кислот або лужних речовин ретельно змийте проточною водою, а потім витріть сухою ганчіркою. • Залишки фарби або чорнила витріть спочатку змиваючи ганчіркою, а потім сухою ганчіркою. • Залишки розчинників, ароматичних речовин, на рукавичках негайно змийте водою та додайте воду для промивання до розливної рідини. • Увага! Невідповідне очищення та використання рукавичок може стати причиною погіршення їхніх захисних характеристик. • Виверніть рукавички та ретельно їх висушіть перед наступним використанням. • Докладніше про використання, характеристики та хімічну стійкість рукавичок можна дізнатися в представниці служби обслуговування клієнтів MAPA PROFESSIONAL. • Інформаційну брошуру та Декларацію про відповідність нормам ЄС можна завантажити за посиланням [www.mapa-pro.fr](http://www.mapa-pro.fr)

Mapa Spontex Défense Ouest - 420, rue d'Estienne d'Orves F - 92705 COLOMBES Cedex  
T : (33) 1 49 64 22 00 - F : (33) 1 49 64 22 09. [www.mapa-pro.com](http://www.mapa-pro.com)

**RU / ХИМИЧЕСКАЯ ПРОДУКЦИЯ ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ**

Маркировка CE на этих изделиях означает, что они отвечают требованиям Регламента ЕС 2016/425 по безопасности, удобству и долговечности средств индивидуальной защиты. • Перчатки предназначены для защиты от химических веществ, таких как кислоты, щелочи, моющие средства, спирты, кетонные растворители, нефтяные, ароматические и хлорированные растворители, в пределах ограничений, указанных в таблице проницаемости, и/или от микроорганизмов, и/или для тепловой защиты (горячей или холодной), и/или от радиоактивного загрязнения, и/или для механической защиты. Устойчивость к вирусному проникновению оценивалась в лабораторных условиях и относится только к испытываемому образцу. • Перчатки не содержат веществ в таких концентрациях, которые, как известно или предполагается, могут оказывать неблагоприятное воздействие на гигиену или здоровье пользователя в предполагаемых условиях эксплуатации. • Перчатка 651 соответствует стандарту EN16350:2014. Максимальное зарегистрированное значение Rv: Ладонь: 2,15 x 10<sup>6</sup> ом / тыльная сторона: 1,18 x 10<sup>6</sup> ом / Манжета: 1,18 x 10<sup>6</sup> ом • Лицо, использующее перчатки для защиты от электростатического напряжения, должно быть соответствующим образом заземлено, например посредством специальных ботинок. Перчатки для защиты от электростатического напряжения нельзя вынимать из упаковки, открывать, регулировать или снимать во взрывоопасных или легковоспламеняющихся зонах или во время работы с легковоспламеняющимися или взрывоопасными веществами. Электростатические свойства защитных перчаток могут ухудшаться в результате старения, носки, загрязнения и повреждения; они могут быть недостаточны для легковоспламеняющихся зон, насыщенных кислородом, для которых требуется дополнительная оценка характеристик. • Перчатки со ссылкой номером 493 для работы с фитосанитарными средствами соответствуют требованию к минимальной проницаемости уровня 2 для следующих продуктов: - Изопропанол (Проницаемость = 6, Деградация = -13) - Циклогексанол (Проницаемость = 3, Деградация = 63) - Ксилол (Проницаемость = 2, Деградация = 54) • Обеспечиваемые уровни просачивания не отражают ни фактическую продолжительность защиты на рабочем месте, ни различие между смесями и чистыми химикатами. • Стойкость к химическому воздействию была оценена в лабораторных условиях на образцах, взятых только с ладонной части (за исключением проверки перчатки с длиной рукава больше или равной 400 мм), и касается только химического объема теста с кетонами. Она может отличаться в случае работы со смесями. • Перчатки для защиты от радиоактивного загрязнения не защищают от ионизирующих излучений и не прошли испытания на устойчивость к распространению под воздействием озона. Не предназначены для использования в изоляционных ограждениях. Могут надеваться под перчатки для работы с отходами и для текущих работ по очистке. • Перчатки, содержащие натуральный латекс: не допускайте контакта с маслами, нефтяными, ароматическими и хлорсодержащими растворителями. • Под час использования нитриловых рукавичок уникайте контакту з кетонами та азотованими органічними сполуками. • Під час використання неопренових рукавичок: уникайте контакту з деякими ароматичними та хлорованими розчинниками. • Під час використання рукавичок з ПВХ: уникайте контакту з кетонами та хлорованими розчинниками. • Під час використання рукавичок з бутилу: уникайте тривалого контакту з ароматичними розчинниками та вуглеводнями. • Під час використання рукавичок з фтореластомеру: уникайте контакту з кетонами та ацетатами. • Для перчаток категории III - Защита от смертельной или неустойчивой опасности: Модуль D, соответствует требованиям ASQUAL- 0334. Модуль C2, соответствует требованиям CTC - NB 0075.

**ІНСТРУКЦІЯ ПО ХРАНЕННЮ І ВИКОРИСТАННЮ**

Поскольку реальные условия эксплуатации могут отличаться от условий, предусмотренных типовыми испытаниями для получения маркировки «CE» (в частности, возможно отличие механических или химических свойств), перед началом использования перчаток рекомендуется провести предварительное испытание на устойчивость к температуре, истиранию и ухудшению свойств. • При использовании защитные перчатки могут обеспечивать меньшую защиту от опасных химикатов вследствие изменения их физических характеристик. Движения, разрывы, трение или ухудшение характеристик вследствие контакта с химикатами и т.д. могут существенно сокращать фактический срок службы. • Для коррозионных химических веществ ухудшение характеристик может быть самым важным фактором, которые следует учитывать при выборе устойчивых к химическому воздействию перчаток. Перед использованием рекомендуется проверить перчатки — они не должны иметь дефектов или повреждений. • Хранить перчатки в упаковке, вдаль от света, тепла и влаги; в случае с перчатками из неопрена температура хранения должна быть выше 5°C. • Старение не влияет существенно образом на конструктивные характеристики, при условии что перчатки хранятся в надлежащих условиях (влажности, температуры, чистоты, проветривания, освещения). • Запрещается использовать перчатки при работе с машинным оборудованием из-за риска затягивания. • Перчатки для защиты от высоких температур предназначены для ограниченного по продолжительности контакта с горячими деталями с температурой до 100°C для первого уровня и до 200-250°C — для второго уровня. • Не допускайте прямого контакта перчаток с открытым пламенем. Уровень тепловой защиты относится только к тем частям перчатки, которые содержат специальное покрытие. • Перчатки с нитриловым или латексным покрытием не рекомендуются для использования лицами, чувствительными к дитіокарбонату і тіазолу. • Рукавички з покриттям з природного латексу: не рекомендується використовувати людям, чутливим до білків, які містяться у природному латексі, та до тирому. • Надявати перчатки на чисті та сухі руки. • Перед тим як зняти перчатки, їх необхідно очистити. Ці рукавички не підлягають машинному пранню. • Залишки сумісних розчинників витріть сухою ганчіркою, а потім витріть сухою ганчіркою. • Залишки фарби або чорнила витріть спочатку змиваючи ганчіркою, а потім сухою ганчіркою. • Залишки розчинників, ароматичних речовин, на рукавичках негайно змийте водою та додайте воду для промивання до розливної рідини. • Увага! Невідповідне очищення та використання рукавичок може стати причиною погіршення їхніх захисних характеристик. • Виверніть рукавички та ретельно їх висушіть перед наступним використанням. • Докладніше про використання, характеристики та хімічну стійкість рукавичок можна дізнатися в представниці служби обслуговування клієнтів MAPA PROFESSIONAL. • Інформаційну брошуру та Декларацію про відповідність нормам ЄС можна завантажити за посиланням [www.mapa-pro.fr](http://www.mapa-pro.fr)

ООО «Jarden RU» 115162, Khavskaya street, build. 11. Moscow, Russia  
Tel: +7 (499) 764-74-62 - Fax: idem. [www.mapa-pro.ru](http://www.mapa-pro.ru)

|    |   |  |  |   |
|----|---|--|--|---|
| GB | Performance level in accordance with EN 374-1§5.3             | Measured break through time (min)              | Permeation performance level                     | * Not controlled against viruses                    |
| FR | Niveau de performance selon la norme EN 374-1, paragraphe 5.3 | Temps de perméation mesuré (min)               | Niveau de perméation à la perméation             | * Non contrôlés pour la protection contre les virus |
| DE | Leistung nach EN 374-1§5.3                                    | Gemessene Durchbruchzeit (min)                 | Leistung Durchbruch                              | * Nicht gegen Viren gesteuert                       |
| ES | Nivel de prestación en conformidad con EN 374-1 §5.3          | Tempo de paso o BTT (min)                      | Nivel de resistencia a la permeación             | * No testeado contra virus                          |
| IT | Livello di performance conforme a EN 374-1 §5.3               | Tempo di permeazione misurato (min.)           | Livello di performance relativo alla permeazione | * Non sono controllati contro i virus               |
| PT | Nível de eficiência de acordo com EN 374-1 §5.3               | Tempo de permeação medido (min)                | Nível de eficiência de permeação                 | * Não controlado contra vírus                       |
| NO | Prestasjonsnivå i overensstemmelse med EN 374-1 §5.3          | Målt gjennomburdstid (min)                     | Gjennomtrengelighetnivå                          | * Ikke kontrollert mot virus                        |
| DK | Niveau for ydeevne i henhold til EN 374-1 § 5.3               | Målt gennembrudningstid (min)                  | Niveau for gennemtrængning                       | * Ikke kontrolleret mod virus                       |
| SE | Skyddsivå enligt EN 374-1 §5.3                                | Genomträngningstid (min)                       | Skyddsnivå                                       | * Ej kontrollerade mot virus                        |
| NL | Prestatieniveau volgens EN 374-1 paragraaf 5.3                | Gemeten doorkrijktijd (min)                    | Prestatieniveau permeatie                        | * Beschermen niet tegen virussen                    |
| FI | Standardin EN 374-1 kohdan 5.3 mukainen suojaustaso           | Mitattu läpäisy aika (min)                     | Läpäisyvystaso                                   | * Beschermen niet tegen virussen                    |
| GR | Επίπεδο απόδοσης σύμφωνα με το πρότυπο EN 374-1 §5.3          | Χρόνος εκθέρσης (λεπτά)                        | Επίπεδο απόδοσης διαπερατότητας                  | * Δεν ελέγχονται για ιούς                           |
| TR | EN 374-1 §5.3 uyarınca performans seviyesi                    | Ölçülen geçirme süresi (dak)                   | Geçirgenlik performans seviyesi                  | * Virüslerle karşı kontrol edilmemiştir             |
| HU | Teljesítményszint az EN 374-1 §5.3 szerint                    | Mért áttörési idő (perc)                       | Átszivárgási teljesítmény szintje                | * Virusokkal szemben nincs ellenőrzve               |
| EE | Toimivustase kooskõlas standardiga EN 374-1, §5.3             | Mõeldatud läbitungimisaeg (min)                | Läbivastumivuse tase                             | * Käitselt viruste eest pole kontrollitud           |
| LV | Vietāspējās līmenis saskaņā ar EN 374-1 §5.3                  | Noteiktās pārtraukuma laika izteiksmē (min.)   | Necaurlaidīguma veiktspējas līmenis              | * Nav kontrolēti pret vīrusiem                      |
| HR | Razina otpornosti sukladno EN 374-1 §5.3                      | Izmiřeno vrijeme prodora (min)                 | Ocjena razine otpornosti                         | * Nije provjereno za zaštitu od virusa              |
| LT | Efektivumo lygis remiantis EN 374-1 5 straipsnio 3 dalimi     | Matuojamas pralaidumo laikas (min.)            | Pralaidumo efektyvumo lygis                      | * Apsauga nuo virusų neišbandyta                    |
| BG | Nиво на ефективност в съответствие с EN 374-1 параграф 5.3    | Измерено разкъсване с течение на времето (мин) | Ниво на ефективност при просмукване              | * Не са изпитани за защита срещу вируси             |
| PL | Poziom odporności zgodnie z normą EN 374-1 p.5.3              | Mierzony czas przebiicia (min)                 | Poziom odporności na permeację                   | * Nie sprawdzono pod kątem ochrony przed wirusami   |
| RO | Nivel de performanță conform EN 374-1/5.3                     | Temp de penetrare măsurat (min)                | Nivel de permeabilitate                          | * Fără protecție împotriva virusurilor              |
| SI | Raven učinkovitosti v skladu z EN 374-1 §5.3                  | Čas prodiranja skozi material (min)            | Raven učinkovitosti za prepustnost               | * Brez protivirusne kontrole                        |
| SK | Stupeň ochrany v súlade s EN 374-1 ods.5.3                    | Doba prieniku (min.)                           | Úroveň prieniku                                  | * Prítomnosť vírusov nebola kontrolovaná            |
| CZ | Úroveň účinnosti v souladu s EN 374-1 §5.3                    | Změřená propustnost v čase (min)               | Úroveň propustnosti                              | * Není zajištěna ochrana proti virům                |
| UA | Рівень захисту відповідно до стандарту EN 374-1 §5.3          | Вимірний час до розриву (хв.)                  | Рівень проникнення                               | * Не оброблено проти вірусів                        |
| RU | Уровни защиты в соответствии с EN 374-1 п.5.3                 | Время до разрыва (мин)                         | Соотв. уровень проникания                        | * Без антибактериальной обработки                   |

|    |  |    |  |
|----|--|----|--|
| GB | Compliant with air and water leak tests according to EN ISO 374-2: 2019                    | HU | Megfelel az EN ISO 374-2 szerinti lég- és vízzárótesztnek: 2019                                      |
| FR | Conforme à l'étanchéité air et eau selon EN ISO 374-2 : 2019                               | EE | Vastab õhu- ja veekindlusstandardile EN ISO 374-2: 2019  |
| DE | Entspricht der Luft- und Wasserdichtigkeit nach EN ISO 374-2: 2019                         | LV | Atbilst gaisa un ūdens necaurlaidībai saskaņā ar EN ISO 374-2: 2019                                  |
| ES | Conforme a la estanqueidad aire y agua según EN ISO 374-2: 2019                            | HR | U skladu s nepropusnošću za zrak i vodu prema EN ISO 374-2: 2019                                     |
| IT | Conforme alla tenuta all'aria e all'acqua secondo la norma EN ISO 374-2: 2019.             | LT | Atitinka nelaidumo orui ir vandeniui reikalavimus pagal standartą EN ISO 374-2: 2019                 |
| PT | Conforme com a estanqueidade ao ar e à água em conformidade com a norma EN ISO 374-2: 2019 | BG | Съответства на въздушна и водна непроницаемост според EN ISO 374-2: 2019                             |
| NO | I henhold til kravene til luft- og vanntetthet i EN ISO 374-2: 2019                        | PL | Zgodne z normą odporności na przenikanie powietrza i wody EN ISO 374-2: 2019                         |
| DK | Overholder graden af luft- og vandtæthed i henhold til EN ISO 374-2: 2019                  | RO | În conformitate cu directiva privind nivelul de etanșeitate la aer și apă conform EN ISO 374-2: 2019 |
| SE | Överensstämmer med luft- och vattentätthet enligt SS-EN ISO 374-2: 2019                    | SI | Zrakotesnost in vodotesnost ustreza zahtevam standarda EN ISO 374-2: 2019                            |
| NL | Conform de lucht- en waterdichtheid volgens EN 374-2: 2019                                 | SK | Spĺňa požiadavky na vzduchotesnosť a vodotesnosť podľa EN ISO 374-2: 2019                            |
| FI | Vastaa EN 374-2:2019 -standardin mukaista ilman- ja vedenpitävyyttä.                       | CZ | Nepropustnost vzduchu a vody v souladu s normou EN ISO 374-2: 2019                                   |
| GR | Η αεροστεγανότητα και η υδατοστεγανότητα συμμορφώνονται με το πρότυπο EN ISO 374-2: 2019   | UA | Відповідає повітря- та водонепроникності відповідно до стандарту EN ISO 374-2: 2019                  |
| TR | EN ISO 374-2: 2019 standardı uyarınca hava ve su geçirmezliği açısından uygundur.          | RU | Соответствует требованиям воздухо- и водонепроницаемости согласно стандарту EN ISO 374-2: 2019       |





| EN 421 : 2010 |                                       |
|---------------|---------------------------------------|
| GB            | Radioactive contamination             |
| FR            | Radioactive Contamination             |
| DE            | Radioaktive Kontamination             |
| ES            | Contaminación radiactiva              |
| IT            | Contaminazione radioattiva            |
| PT            | Contaminação radioativa               |
| NO            | Radioaktiv forurensning               |
| DK            | Radioaktiv kontaminering              |
| SE            | Radioaktiv kontamination              |
| NL            | Radioactieve besmetting               |
| FI            | Radioaktiivinen saastuminen           |
| GR            | Ραδιενεργή ρούχωση                    |
| TR            | Radyoaktif kirlenme                   |
| HU            | Radioaktív szennyeződés               |
| EE            | Radioaktiivne saastatus               |
| LV            | Radioaktīvais piesārņojums lvs        |
| HR            | Zaštita od radioaktivne kontaminacije |
| LT            | Apsauga nuo radioaktyviosios taršos   |
| BG            | Радиоактивно замърсяване              |
| PL            | Skażenie radioaktywne                 |
| RO            | Contaminare radioactivă               |
| SI            | Radioaktivna kontaminacija            |
| SK            | Rádioaktívna kontaminácia             |
| CZ            | Radioaktivní zamoření                 |
| UA            | Захист від радіоактивного забруднення |
| RU            | Защита от радиоактивного заражения    |



| EN ISO 374-5 : 2016 |                             | VIRUS       |
|---------------------|-----------------------------|-------------|
| GB                  | Micro-Organisms             | Virus       |
| FR                  | Micro-Organismes            | Virus       |
| DE                  | Mikroorganismen             | Virus       |
| ES                  | Microorganismos             | Virus       |
| IT                  | Microorganismo              | Virus       |
| PT                  | Micro-Organismos            | Virus       |
| NO                  | Mikroorganismer             | Virus       |
| DK                  | Mikroorganismer             | Virus       |
| SE                  | Mikroorganismer             | Virus       |
| NL                  | Micro-Organismes            | Virus       |
| FI                  | Mikro-Organismit            | Virukset    |
| GR                  | Μικροοργανισμοί             | Ιός         |
| TR                  | Mi k ro Organi z mal        | Virus       |
| HU                  | Mikroorganizmusok           | Vírus       |
| EE                  | Mikroorganismid             | Viirus      |
| LV                  | Mikroorganismi              | Viruss      |
| HR                  | Djelomična Kemijska Zaštita | Virusi      |
| LT                  | Apsauga Nuo Mikroorganizmų  | Virusai     |
| BG                  | Микроорганизми              | Вируси      |
| PL                  | Mikroorganizmy              | Wirusy      |
| RO                  | Microorganismele            | Viruși      |
| SI                  | Mikroorganizmi              | Virus       |
| SK                  | Mikroorganizmy              | Vírusy      |
| CZ                  | Mikroorganizmy              | Virus       |
| UA                  | Мікроорганізми              | Ускладнення |
| RU                  | Микроорганизмов             | Вирусы      |



|    |   |
|----|---|
| GB | Degradation in % as per EN ISO 374-4 :2019                          |
| FR | Dégradation en % selon EN ISO 374-4 :2019                           |
| DE | Beschädigungsgrad in % entsprechend EN ISO 374-4 :2019              |
| ES | Degradación en % según EN ISO 374-4 :2019                           |
| IT | Degrado in % a norma EN ISO 374-4 :2019                             |
| PT | Degradação em % de acordo com EN ISO 374-4 :2019                    |
| NO | Nedbrytning i % iht. EN ISO 374-4 :2019                             |
| DK | Beskadigelse i % iht. EN ISO 374-4 :2019                            |
| SE | Nedbrytning i % enligt EN ISO 374-4 :2019                           |
| NL | Beschadiging in % volgens EN ISO 374-4 :2019                        |
| FI | Haurastuminen (%) standardin EN ISO 374-4 :2019 mukaan              |
| GR | Υποβάθμιση σε ποσοστό % κατά EN ISO 374-4 :2019                     |
| TR | EN ISO 374-4 :2019 uyarınca % yıpranma                              |
| HU | Károsodás százalékos mértéke az EN ISO 374-4 :2019 szabvány szerint |
| EE | Lagunemine (%) vastavalt standardile EN ISO 374-4 :2019             |
| LV | Sadalīšanās % saskaņā ar EN ISO 374-4 :2019                         |
| HR | Postotak razgradnje prema normi EN ISO 374-4 :2019                  |
| LT | Irimas % pagal EN ISO 374-4 :2019                                   |
| BG | Влошаване на качеството в % съгласно EN ISO 374-4 :2019             |
| PL | Degradacja w % wg normy EN ISO 374-4 :2019                          |
| RO | Degradare în % conform EN ISO 374-4 :2019                           |
| SI | Odpornost proti razgradnji v % na podlagi EN ISO 374-4 :2019        |
| SK | Degradácia v % podľa EN ISO 374-4 :2019                             |
| CZ | Poškození v % podle EN ISO 374-4 :2019                              |
| UA | Зношення на % відповідно до стандарту EN ISO 374-4 :2019            |
| RU | Ухудшение свойств (%) по EN ISO 374-4 :2019                         |

|    |           |                                 |   |     |          |                         |                               |             |
|----|-----------|---------------------------------|---|-----|----------|-------------------------|-------------------------------|-------------|
| GB | Neoprene  | Neoprene and natural latex      | Fluoroelastomer, neoprene and natural latex       | PVC | Nitrile  | Synthetic material      | Fluoroelastomer and nitrile   | Butyl       |
| FR | Néoprène  | Néoprène et latex naturel       | Fluoroelastomer Néoprène et latex naturel         | PVC | Nitrile  | Matériau synthétique    | Fluoroelastomer et nitrile    | Butyl       |
| DE | Neopren   | Neopren und Naturlatex          | Fluorelastomer Neopren und Naturlatex             | PVC | Nitril   | Synthetikmaterial       | Fluorelastomer und Nitril     | Butyl       |
| ES | Neopreno  | Neopreno y látex natural        | Fluoroelastómero Neopreno y látex natural         | PVC | Nitrilo  | Material sintético      | Fluoroelastómero y nitrilo    | Butilo      |
| IT | Neoprene  | Neoprene e lattice naturale     | Fluoroelastomero Neoprene e lattice naturale      | PVC | Nitrilo  | Materiale sintetico     | Fluoroelastomero e nitrile    | Butile      |
| PT | Neopreno  | Neopreno e látex natural        | Fluoroelastómero Neopreno e látex natural         | PVC | Nitrilo  | Material sintético      | Fluoroelastómero e nitrile    | Butilo      |
| NO | Neopren   | Neopren og naturlig latex       | Fluorelastomer Neopren og naturlig latex          | PVC | Nitril   | Syntetisk materiale     | Fluorelastomer og nitril      | Butyl       |
| DK | Neopren   | Neopren og naturlig latex       | Fluorelastomer, neopren og naturlig latex         | PVC | Nitril   | Syntetisk materiale     | Fluorelastomer og nitril      | Butyl       |
| SE | Neopren   | Neopren och naturgummi          | Fluoroelastomer Neopren och naturgummi            | PVC | Nitril   | Syntetmaterial          | Fluoroelastomer och nitril    | Butyl       |
| NL | Neopreen  | Neopreen en natuurlijke latex   | Fluorelastomeer, neopreen en natuurlijke latex    | PVC | Nitril   | Synthetisch materiaal   | Fluorelastomeer en nitril     | Butyl       |
| FI | Neopreeni | Neopreeni ja luonnonlateksi     | Fluoroelastomeeri, neopreeni ja luonnonlateksi    | PVC | Nitriili | Synteettinen materiaali | Fluorielastomeeri ja nitriili | Butyyli     |
| GR | Νεοπρέν   | Νεοπρέν και φυσικό λάτεξ        | Φθοροελαστομερές Νεοπρέν και φυσικό λάτεξ         | PVC | Νιτρίλιο | Συνθετικό υλικό         | Φθοροελαστομερές και νιτρίλιο | Βουτύλιο    |
| TR | Neopren   | Neopren ve doğal latex          | Fluorelastomer Neopren ve doğal latex             | PVC | Nitril   | Sentetik malzeme        | Fluorelastomer ve nitril      | Bütül       |
| HU | Neoprén   | Neoprén és természetes latex    | Fluoroelasztomer Neoprén és természetes latex     | PVC | Nitril   | Szintetikus anyag       | Fluoroelasztomer és nitril    | Butil       |
| EE | Neopreen  | Neopreen ja looduslik latex     | Fluoroelastomeer, neopreen ja looduslik latex     | PVC | Nitriil  | Sünteeitka              | Fluoroelastomeer ja nitriil   | Butüül      |
| LV | Neoprēns  | Neoprēns un dabīgs latekss      | Fluorelastomēra neoprēns un dabīgs latekss        | PVC | Nitriils | Sintētisks materiāls    | Fluorelastomērs un nitriils   | Butiils     |
| HR | Neopren   | Neopren i prirodna guma         | Fluor elastomer neopren i prirodna guma           | PVC | Nitril   | Sintetički materijali   | Fluor elastomer i nitril      | Butil       |
| LT | Neoprenas | Neoprenas ir natūralus lateksas | Fluoro kaučiukas, neoprenas ir natūralus lateksas | PVC | Nitrilas | Sintetinė medžiaga      | Fluoro kaučiukas ir nitrilas  | Butilas     |
| BG | Неопрен   | Неопрен и естествен латекс      | Флуореластомер, неопрен и естествен латекс        | ПВЦ | Нитрил   | Синтетичен материал     | Флуореластомер и нитрил       | Бутил       |
| PL | Neopren   | Neopren i lateks naturalny      | Fluoroelastomer Neopren i lateks naturalny        | PCV | Nitryl   | Tworzywo syntetyczne    | Fluoroelastomer i nitryl      | Butyl       |
| RO | Neopren   | Neopren și latex natural        | Fluoroelastomer neopren și latex natural          | PVC | Nitril   | Material sintetic       | Fluoroelastomer și nitril     | Butil       |
| SI | Neopren   | neopren in naravni lateks       | fluoroelastomer, neopren in naravni lateks        | PVC | Nitril   | Sintetični material     | fluoroelastomer in nitril     | Butyl       |
| SK | Neoprén   | Neoprén a prírodný latex        | Fluoroelastomér Neoprén a prírodný latex          | PVC | Nitril   | Syntetický materiál     | Fluoroelastomér a nitril      | Butyl       |
| CZ | Neopren   | Neopren a přírodní latex        | Fluoroelastomer neopren a přírodní latex          | PVC | Nitril   | Syntetický materiál     | Fluoroelastomer a nitril      | Butyl       |
| UA | Неопрен   | Неопрен і природний латекс      | Фтореластомер Неопрен і природний латекс          | ПВХ | Нітрил   | Синтетичний матеріал    | Фтореластомер і нітрил        | Бутил       |
| RU | Неопрен   | Неопрен и натуральный латекс    | Фтореластомер, неопрен и натуральный латекс       | ПВХ | Нитрил   | Синтетический материал  | Фтореластомер и нитрил        | Бутилкаучук |

|    |  |
|----|--|
| GB | GB Level X means that the glove has not been tested because the test method is not suitable for the glove. 0 indicates a performance that falls below the minimum level for a given individual hazard.   |
| FR | Le niveau X indique que le gant n'a pas été soumis à l'essai, la méthode d'essai ne convenant pas du fait de la conception du gant. 0 indique une performance plus faible que le minimum pour le danger individuel donné.  |
| DE | Ebene X zeigt an, dass der Handschuh keinem Versuch unterzogen wurde, da die Prüfmethode für die Konzeption des Handschuhs ungeeignet ist. 0 kennzeichnet eine Leistungsfähigkeit, die unter das Mindestniveau für eine bestimmte individuelle Gefährdung fällt. |
| ES | El nivel X indica que el guante no se ha sometido a la prueba al no convenir el método de prueba por el diseño del guante. 0 indica unas prestaciones inferiores al nivel mínimo para un riesgo concreto dado.   |
| IT | Il livello X indica che il test non è applicabile o il guanto non è stato testato. 0 indica una performance inferiore al livello minimo per un determinato singolo pericolo.   |
| PT | O nível X indica que a luva não foi submetida a testes por o método de teste não ser adequado devido à concepção da luva. "0" indica um desempenho inferior ao nível mínimo para um determinado perigo individual.   |
| NO | Nivået X indikerer at hansken ikke har blitt testet. Testmetoden er ikke egnet på grunn av utformingene av hansken. 0 indikerer at ytelsen faller under minimumsnivået for en gitt individuell fare.   |
| DK | Niveau X angiver, at hansken ikke er testet, da testmetoden ikke er egnet på grund af hanskens design. 0 indikerer et resultat, som falder under minimumsniveauet for en given individuel risiko.  |
| SE | Nivån X anger att handsken inte testats, eftersom testmetoden är inte är lämplig på grund av handskens konstruktion. 0 indikerar en prestanda som understiger miniminivån för en viss individuell fara.  |
| NL | De waarde X geeft aan dat de handschoen niet getest is omdat de testmethode niet overeenkomt met het ontwerp van de handschoen. 0 geeft een prestatie weer die onder het minimumniveau voor bepaalde individuele gevaren valt.                                   |
| FI | Taso X tarkoittaa, että käsinettä ei ole testattu, koska testausmenetelmä ei sovellu käsinelle. 0 tarkoittaa suorituskykyä, joka jää tietyin yksittäisen vaaran minimitason alapuolelle.   |
| GR | Το επίπεδο Χ υποδεικνύει ότι το γάντι δεν έχει υποβληθεί σε δοκιμή, καθώς ο σχεδιασμός του καθιστά τη μέθοδο δοκιμής ακατάλληλη. Το σύμβολο 0 αντιστοιχεί σε απόδοση η οποία είναι κατώτερη του ελάχιστου επιπέδου συγκεκριμένου μεμονωμένου κινδύνου.           |
| TR | X seviyesi, test yönteminin eldivenin tasarımına uygun olmaması nedeniyle eldivenin teste tabi tutulmadığını gösterir. 0, belli bir tehlike için minimum düzeyin altındaki bir performans gösterir.  |
| HU | Az X szint azt jelzi, hogy a kesztyű nem volt bevizsgálva, mivel a vizsgálati módszer nem felelt meg a kesztyű koncepciójának. A 0 olyan teljesítményt jelez, amely elmarad egy meghatározott egyedi veszélyre vonatkozó minimális szinttől.                     |
| EE | Tase X näitab, et kinnast ei ole testitud, katsemeetod ei sobi kinda disainiga. 0 näitab toimimist, mis langeb alla konkreetse ohu miinimumtasemele.   |
| LV | Līmenis X norāda, ka cimdi nav pārbaudīti, pārbaudes paņēmiens neatbilst cimdus uz būvei. 0 norāda uz veikspējas parametriem, kas ir zemāki par minimālo norādītā individuālā apdraudējuma līmeni.   |
| HR | Razina X znači da rukavica nije ispitana, postupak ispitivanja nije prikladan zbog dizajna rukavice. 0 pokazuje učinak niži od minimalne razine za navedenu individualnu opasnost.   |
| LT | Lygis „X“ nurodo, kad pirštines nebuvo bandomos, kadangi bandymų metodas neatitinka pirštines paskirties. 0 rodo eksploatacines savybes, kurios neviršija minimalaus nurodyto konkretaus pavojaus lygmenis.  |
| BG | Ниво X показва, че ръкавицата не е била подлагана на изпитване, тъй като методът за изпитване не е подходящ за конструкцията ѝ. 0 указва ниво на експлоатационни показатели под минималното за определен индивидуален риск.                                      |
| PL | Poziom X oznacza, że rękawica nie została zbadana lub metoda badania nie została dostosowana do wykonania lub materiału. 0 oznacza wydajność poniżej minimalnego poziomu dla danego indywidualnego zagrożenia.   |
| RO | Nivelul X arată că mănușa nu a fost supusă testului, metoda de testare nefiind corespunzătoare din cauza modului în care a fost concepută mănușa. 0 indică o performanță sub nivelul minim pentru un anumit pericol.   |
| SI | Stopnja X kaže, da rokavica ni bila testirana, ker preskusna metoda ni primerna zasnovi rokavice. 0 označuje manjšo učinkovitost od minimalne za posamezno nevarnost.  |
| SK | Stupeň X označuje, že rukavice neboli testované, keďže testovacia metóda nevyhovuje koncepcii rukavíc. 0 naznačuje výkon, ktorý spadá pod minimálnu úroveň pre dané individuálne nebezpečenstvo.   |
| CZ | Úroveň X znamená, že rukavice nebyly na příslušné riziko zkoušeny, neboť zkušební postup není pro tento typ rukavice vhodný. 0 označuje výkon, který klesne pod minimální úroveň pro dané jednotlivé nebezpečí.  |
| UA | Рівень X вказує на те, що рукавички не підлягали випробуванню, оскільки метод його проведення не відповідає виконанню рукавичок. 0 вказує на захист нижче мінімального рівня, характерного для даної індивідуальної небезпеки.                                   |
| RU | Уровень X означает, что данные перчатки не испытывали, метод испытания не подходит для такого типа перчатки. 0 указывает на защиту ниже минимального уровня, характерного для данной индивидуальной опасности.   |



















